



Руководство по эксплуатации Моечной установки

Q3690

Q4015

Q4015E

www.lifan-motors.by

Chongqing Lifan Suzhui Foreign Trade Co., Ltd.

Моечная установка

Описание: оборудование, очищающее загрязнённые поверхности при помощи воды под высоким давлением. По желанию можно добавить химические очищающие реагенты. Такая опция доступна на моделях, в которых предусмотрена подача химических веществ через насос. Нагнетающий насос этой установки работает от бензинового двигателя внутреннего сгорания.

Предотвращение повреждения оборудования

Проверка при получении: В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ! Проверьте на наличие недостающих или повреждённых деталей. Ознакомьтесь с разделом «Первичный монтаж/ установка», в котором содержится информация о том, как сообщить о недостающих или повреждённых деталях.

Добавьте моторное масло: двигатель поставляется **без масла**. Ознакомьтесь с разделом данного руководства «Инструкция по эксплуатации двигателя», чтобы получить рекомендации относительно вязкости масла.

Требования по подаче воды: объем подачи воды должен превышать расход моечной машины на 20 % (подробную информацию можно найти в разделе «Работа»). Необходимо также, чтобы вода была чистой и без примесей.

Не эксплуатируйте моечную установку, не обеспечив наличие надлежащей подачи воды к насосу высокого давления. Каждую минуту необходимо нажимать триггер на пистолете для обеспечения циркуляции воды и предотвращения повреждения насоса.

Добавление химических веществ: для моечной установки используйте только рекомендованные химические вещества, предназначенные для работы под высоким давлением. Для регулировки подачи химических веществ, применяется специализированная рукоятка (на некоторых моделях).

Хранение: вода в насосе, шланге или распылительном (-ых) пистолете (-ах) не должна замерзать. Более подробную информацию можно найти в разделе «Хранение».

График технического обслуживания: Двигатель и насос нуждаются в регулярном техническом контроле и обслуживании. Частота обслуживания указана в разделе «Сводная информация о графике технического обслуживания».

Аккумулятор: аккумулятор для электрического запуска (обозначен символом **E** только для модели #). Аккумулятор не входит в комплект поставки. Необходимо приобрести стандартный аккумулятор на 12 В и 10 А·ч. Более подробную информацию можно найти в разделе «Технические характеристики».

Данное руководство пользователя применимо для следующих моделей:

Q 3690	Q 4015	Q 4015 E
--------	--------	----------

(E) означает, что установка оборудована функцией электрического запуска
(Аккумулятор не входит в комплект поставки)

Оглавление

Введение	3
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	4
Правила техники безопасности.....	5
Элементы управления и их описание.....	8
Действия перед началом работы.....	9
Действия перед началом работы: сборка.....	10
Действия перед началом работы: технические характеристики аккумулятора.....	13
Действия перед началом работы: проверка уровня масла в двигателе	14

Действия перед началом работы: проверка уровня топлива.....	15
Действия перед началом работы: проверка фильтрующего элемента воздушного фильтра.....	16
Действия перед началом работы: подключение шланга впуска/ выпуска/ для подачи химических веществ	17
Работа моечной установки	19
Транспортировка и хранение машины.....	22
Техническое обслуживание.....	23
Устранение неисправностей.....	29
Техника безопасности при работе с моечной установкой.....	30
Модели с ручным запуском	51

Введение

В данной моечной установке высокого давления используется бензиновый двигатель промышленного типа, а также насос высокого давления Annovi Reverberi . Запрещается применять данную установку для иных целей, поскольку это может привести к возникновению непредвиденных рисков или повреждению оборудования. Данная машина предназначена для **ЭКСПЛУАТАЦИИ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ВНЕ ПОМЕЩЕНИЙ**.

В данном Руководстве пользователя содержится вся необходимая информация о вашем новом приобретении, представляющим собой силовое оборудование, а также рекомендации по безопасной эксплуатации и техническому обслуживанию. Перед началом работы необходимо полностью прочесть это Руководство пользователя. Сохраните данное Руководство для того, чтобы обращаться к нему в будущем, к примеру, относительно надлежащих графиков технического обслуживания, а также за советами об увеличении срока службы и эксплуатации этого оборудования.

Сведения, включённые в это Руководство, являются актуальными только на момент публикации. Вследствие изменений и модификаций информация, описанная в Руководстве, может отличаться от фактической. В данное Руководство пользователя могут вноситься поправки без уведомления.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОЕЧНЫЕ УСТАНОВКИ

Марка	Q3690	Q4015	Q4015E
Производитель насоса	Annovi Reverberi	Annovi Reverberi	Annovi Reverberi
Тип насоса	AR RRV Tri-Plex	AR RRV Tri-Plex	AR RRV Tri-Plex
Давление на выходе (psi ¹⁾)	3600psi	4500psi	4500psi
Подача (гал/ мин ²⁾)	3 гал/ мин	4 гал/ мин	4 гал/ мин

ДВИГАТЕЛЬ

Производитель	LIFAN	LIFAN	LIFAN
LIFAN			
Модель	LF 177 F - BQ	LF 190 F – BQ	LF 190 F – BDQ
Максимальная мощность	9 (Л.С.)	15 (Л.С.)	15 (Л.С.)
Объём двигателя	270 см ³	420 см ³	420 см ³
Система запуска	Ручная	Ручная	Руч/ Электрич(Е)
Объём топливного бака	7, 27 л.	7, 73 л.	7, 73 л.
Тип двигателя	4-х тактный	с верхним	расположением клапанов
Тип топлива	Бензин	Бензин	Бензин
Тип и объём масла	SAE 10 w 30 w, 1,1л		
Отключение при низком уровне масла	Да	Да	Да

ГАБАРИТЫ

Длина (см)	84, 07	84, 07	84, 07
Ширина (см)	55, 12	55, 12	55, 12
Высота (см)	58, 42	58, 42	58, 42

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Рукоятка	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Пистолет	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Впускной шланг	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Выпускной шланг	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Смеситель для химических веществ	НЕТ	1 шт.	1 шт.
Сопло 5 штук	0;15;25;45; мыло	0;15;25;45; мыло	0;15;25;45; мыло
Держатель для шланга и рукоятки	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Комплект колёс	2 колеса/ 2 ручки	2 колеса/ 2 ручки	2 колеса/ ручки

Комментарии

PSI ¹ = фунтов на квадратный дюйм

GPM ² = галлонов в минуту

Правила техники безопасности



Этот символ означает предупреждение об опасности. Он используется для того, чтобы предостеречь вас от получения телесных увечий. Следуйте всем рекомендациям техники безопасности, относящимся к данному символу.

Символы, предупреждающие об опасности, и их значение



	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
<p>При работе двигателя выделяется угарный газ, который не имеет запаха и цвета, и является ядовитым. Вдыхание угарного газа может вызвать тошноту или привести к смерти!</p> <p><i>Эксплуатация оборудования ТОЛЬКО на открытом воздухе.</i> <i>Выхлопные газы не должны быть направлены в окна, двери, вентиляционные отверстия и т.д.</i> <i>Запрещается работа мочечных установок внутри зданий.</i></p>	
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

В соответствии с исследованиями штата Калифорния, продукты сгорания, выделяемые двигателем, содержат химические вещества, которые вызывают врождённые пороки, заболевания репродуктивной системы и рак.

Правила техники безопасности

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
	<p>Во время отдачи, трос стартера может с высокой скоростью дёрнуть руку в направлении двигателя. Это может привести к травме.</p>
	<p>• При запуске двигателя медленно потяните трос до появления сопротивления, затем резко его дёрните и плавно верните обратно.</p>
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!	

Топливо и его пары воспламенимы и взрывоопасны.

Пожар или взрыв могут стать причиной тяжёлых ожогов или смерти.

ЗАПРАВКА ИЛИ СЛИВ ТОПЛИВА

- Выключите установку и оставьте её остывать как минимум на три минуты, затем открутите крышку топливного бака. Откручивайте крышку медленно, чтобы давление в топливном баке снизилось.
- Наполняйте или опустошайте топливный бак вне помещения. Не вдыхайте топливные пары.
- Держитесь на расстоянии от открытого пламени или искр, а также прочих источников возгорания.
- Во время заправки топливного бака **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** курить.
- **НЕ** переполняйте топливный бак чрезмерно..

ТРАНСПОРТИРОВКА ИЛИ РЕМОНТ ОБОРУДОВАНИЯ

- Осуществляйте транспортировку установки с закрытым топливным краном.
- Производите ремонт моечной установки с пустым топливным баком или закрытым топливным краном.
- Отсоедините провод свечи зажигания перед транспортировкой или обслуживанием.

ХРАНЕНИЕ ТОПЛИВА ИЛИ ОБОРУДОВАНИЯ С НАПОЛНЕННЫМ БАКОМ

- Не храните вблизи источников возгорания, потому что они могут послужить причиной воспламенения топливных паров.

ЗАПУСК ОБОРУДОВАНИЯ

- Проверьте свечу зажигания, глушитель, воздушный фильтр и крышку топливного бака.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** запускать двигатель с незакрученной свечой зажигания.
- При разливе топлива подождите пока оно испариться и только после этого запускайте двигатель.

РАБОТА С ОБОРУДОВАНИЕМ

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** перекрывать подачу топлива для остановки двигателя.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** наклонять двигатель или компоненты, это приведёт к разливу топлива.

Правилатехникибезопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Температура работающего двигателя превышает 65 ° C, что может послужить причиной ожогов.

Выхлопные газы могут стать источником возникновения пожара.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** прикасаться к горячим поверхностям, необходимо избегать контакта с выхлопными газами.
- Обслуживание установки производится только после её остывания.
- Обеспечьте наличие как минимум 138 см свободного пространства со всех сторон моечной машины, в том числе над её поверхностью.
- Выхлопные газы могут стать источником возникновения пожара.
- Свод федеральных законов (СФЗ) Раздел 36, предписывает, что оборудование с двигателем внутреннего сгорания должно быть оснащено пламягасителем в полностью исправном состоянии, в соответствии со стандартом Лесного управления 5100 – 1с или его более поздней редакции, принятой Министерством сельского хозяйства США. В штате Калифорния применение пламягасителя требует раздел 4442, правил использования государственных ресурсов штата Калифорния.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Возникновение искр может привести к пожару или удару электрическим током.



ПРОВЕРКА ИСКР ОТ ДВИГАТЕЛЯ

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ проверять наличие искры при снятой свече зажигания.
- Используйте рекомендованный прибор для проверки свечей зажигания.

РЕМОНТ ИЛИ РЕГУЛИРОВКА ВОДЯНОГО НАСОСА

- Снимите высоковольтный провод со свечи зажигания.

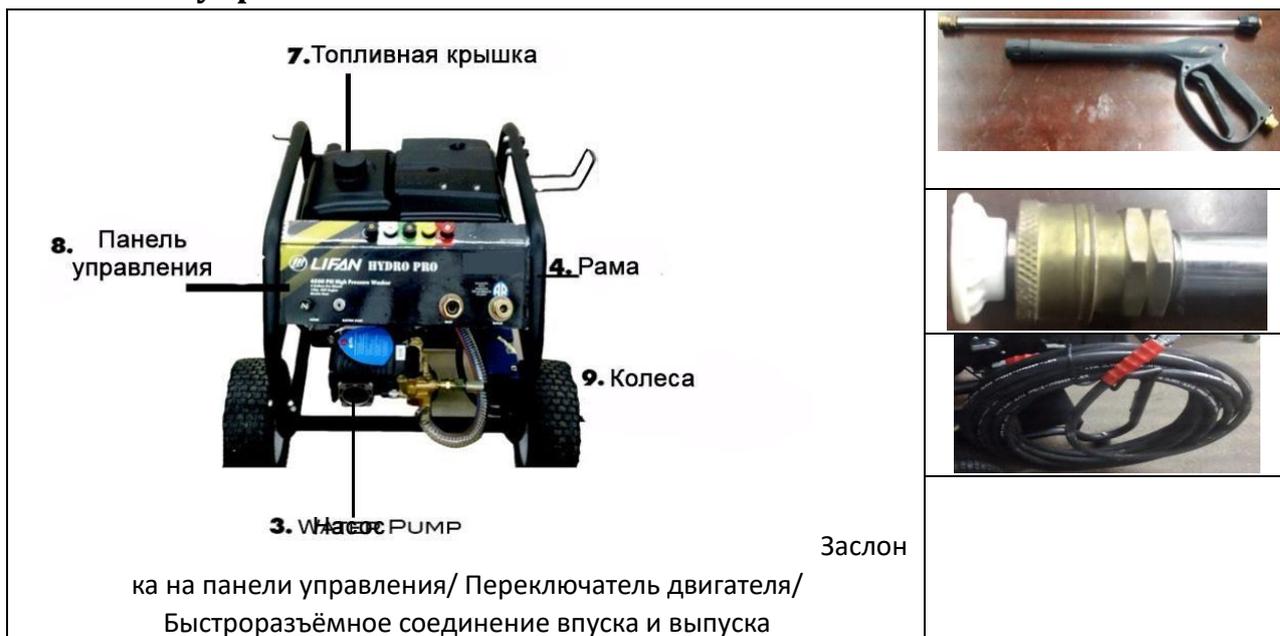
ВНИМАНИЕ!

Неадекватное использование и уход за моечной установкой приведут к повреждениям и сократят срок её службы. При несоблюдении этих требований все гарантии становятся недействительными.

- Используйте установку только по назначению и в предписанных целях.
- Моечная машина должна находиться на ровной, горизонтальной поверхности.
- Моечная машина НЕ должна подвергаться воздействию экстремальных условий. Чрезмерное количество пыли и влаги повредят оборудование.
- В ребрах охлаждения не должно быть мусора.
- Выключите установку и передайте в сертифицированный сервисный центр при возникновении проблем в ее работе.

ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ ДОПУСКАЙТЕ КОНТАКТА ВОДЫ ПОД ДАВЛЕНИЕМ ИЗ РАСПЫЛИТЕЛЬНОГО ПИСТОЛЕТА С КОЖЕЙ ЧЕЛОВЕКА ИЛИ ЖИВОТНОГО.

Элементы управления и их описание



Технические характеристики шланга _4000psiQ3690 – 5000psiQ4015

Описание

- **Распылительный пистолет** – трубка и пистолет соединены вместе при помощи винта и образуют распылительный пистолет с быстроразъёмными креплениями для насадок
- **Выпускной шланг** – обеспечивает подачу воды под давлением из насоса в распылительный пистолет.
- **Водяной насос** – насос для подачи воды под высоким давлением с прямым приводом Annovi Reverberi .
- **Рама** – изготовлена из стальных труб для максимальной устойчивости.
- **Ножки** – опора моечной машины.
- **Колёса** – пневматические шины для удобного перемещения.
- Крышка топливного бака – проверка/ заправка топлива
- Простая панель управления для вашего удобства
- Широкие пневматические шины для передвижения по неровной поверхности

Панель управления

Панель управления для моделей Q 3690, Q 4015 и Q 4015 E разработана для быстрого подключения впускного и выпускного шланга, а задняя часть панели соединена с насосом. Для вашего удобства на панели размещен переключатель электрозапуска (модель E), кнопка остановки двигателя и рычаг заслонки.



Заслонка
 Переключатель для электрического запуска
 Переключатель вкл/ выкл для моделей с ручным запуском
 Впуск
 Выпуск



Заслонка
 Старт/стоп
 Быстроразъёмное соединение
 Подключение к насосу высокого давления на панели управления

Регулярно проверяйте соединения впуска и выпуска на насосе и задней стороне панели на наличие течи или признаков износа.

Действия перед началом работы

СОДЕРЖИМОЕ КОРОБКИ:

- Моечная установка
- Комплект инструментов
- 1 шт. - ключ для снятия свечи зажигания
- 1 шт. - выпускной шланг
- 1 шт. - трубка (вместе с пистолетом составляет распылительный пистолет)
- 1 шт. - пистолет (вместе с трубкой составляет распылительный пистолет)
- 1 шт. - распылительный пистолет и кронштейн шланга
- 1 шт. - шланг смесителя для химических веществ
- 1 шт. контейнер объемом 4,55 литра для химического моющего вещества
- 1 шт. быстроразъёмное соединение для впускного/ выпускного шлангов
- Руководство пользователя

- Гарантийный талон
- Условия гарантии
- Комплект колеса – 2 шт. - - шины и колёса 2 шт. – резиновая опорная ножка 1 шт. – ось 2 шт. – блокирующая рукоятка
- Пакет с крепежом
 - §§ 6 шт. – болт 12 мм
 - §§ 2 шт. – 3 - гайка
 - §§ 2 шт. – гайка 18 мм
 - §§ 2 шт. – шайба 2, 54 см
 - §§ 2 шт. – болт рукоятки (длина 50 мм)
 - §§ 2 шт. – гайка 14 мм
 - §§ 2 шт. - шплинт

		Q 3960		
	Q 4015 (e)			
Рама			Резиновая основа	Рама
	Резиновая основа			
Ось			Пистолет в сборе	Ось
Пистолет в сборе				
Рукоятка		Колесо 10"		Рукоятка
Колесо 10"				
Панель		Выпускной шланг		Панель
Выпускной шланг				
Выпускной шланг А	Впускной шланг		Выпускной шланг А	Впускной шланг
Шланг для моющ. в-в	Насадки		Шланг для моющ. в-в	Насадки

Действия перед началом работы: сборка

РАСПАКОВКА МОЕЧНОЙ УСТАНОВКИ:

- Поставьте коробку на ровную жёсткую поверхность.
- Достаньте из коробки все содержимое, которое находится в разобранном виде, КРОМЕ двигателя/ насоса/ нижней части рамы и положите его рядом с коробкой.
- Полностью откройте коробку, разрезав каждый угол сверху донизу.
- Оставьте мойку стоять на нижней части коробки, пока не произведёте монтаж колёс. Запрещается наливать масло в двигатель или работать с оборудованием до его полной сборки.
- Разместите всё содержимое коробки рядом с мойкой (некоторые компоненты могут находиться внутри самой моечной машины).

МОНТАЖ:

Для сборки требуются следующие оборудование:

- Защитные очки
- Комплект гаечных ключей 8 мм - 14 мм
- Комплект ключ-трещотка 8 мм - 14 мм
- Ключ-трещотка 18 мм

МОНТАЖ РУКОЯТКИ: Q 3690, Q 4015 (E)

- Мойки имеют 2 рукоятки. Имеется предварительно высверленное отверстие для монтажа кронштейна к раме, а также отверстия для 4 болтов, дающие возможность установить рукоятку.

Установка в верхнем и шплинт для блокировки Шплинт и отверстие под Нижнее крепление Верхняя крепление нижнем положении



Действия перед началом работы: сборка

1. Установите ось при помощи 2 болтов и гаек, для которых имеются предварительно просверленные отверстия

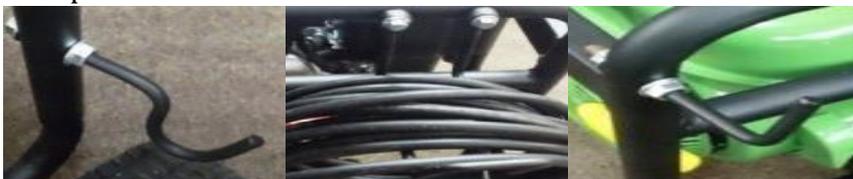


2 Установите пневматические колёса при помощи стопорных гаек типа Nyloc,

входящих в комплект поставки.



3. Установите трубку и пистолет, а также кронштейн шланга при помощи гаек и шайб из комплекта поставки, для которых имеются предварительно просверленные отверстия.



Скоба верхней части

Скоба нижней части

Кронштейн шланга

4. Установка аккумулятора для моделей с электрическим запуском. Ящик аккумуляторной батареи расположен на балке рамы. Соедините красный провод с плюсовой клеммой, обозначенной +, а чёрный с отрицательной клеммой, обозначенной -, они предварительно подключены к электрическому стартеру на двигателе.



Действия перед началом работы: сборка

МОНТАЖ КОЛЁС: Опорные ножки крепятся к краям основания.

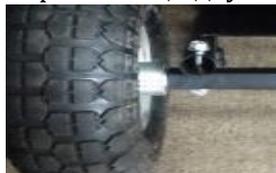
ПРИМЕЧАНИЕ: произведите монтаж колёс ДО наполнения установки топливом или маслом. Запрещается наклонять машину, в которой есть топливо или масло.

- Осторожно наклоните мойку так, чтобы передний край насоса коснулся поверхности, а задняя часть установки была направлена вверх.

- Прикрепите одну резиновую ножку к основанию моечной машины. Надёжно затяните при помощи трещоточного ключа на 12 мм или аналогичного инструмента.



- Также установите и вторую опорную ножку.
- Осторожно наклоните мойку так, чтобы край панели был направлен вверх, а рукоятка – вниз.
- При помощи двух болтов 12 мм прикрепите ось. Надёжно затяните ее.



- Вставьте шайбы 2, 54 см на концы оси.
- Вставьте колёса на ось.
- Надёжно зафиксируйте гайками типа Nyloc 18 мм.



- Осторожно поставьте на ровную поверхность мойку с установленными колёсами и опорными ножками.

Действия перед началом работы: сборка

ДАЛЬНЕЙШАЯ СБОРКА:

1. Вставьте кронштейн для распылительного пистолета и шланга в отверстие на рукоятке. Надёжно зафиксируйте при помощи гаек на 14 мм и трещоточного ключа на 14 мм или аналогичного инструмента.



2. Соедините трубку и пистолет, чтобы они образовали распылительный пистолет (обратите внимание на фото ниже).
3. Разместите распылительный пистолет на кронштейне.



2 шт пистолет и трубка с Быстроразъёмное соединение на 5 насадок 0 – 15 – 25 – 40 и для мощных
быстроразъёмным соединением трубке веществ

сопло 0° - красное: это сопло формирует точечную струю, к тому же чрезвычайно мощную. Оно подходит для очистки очень маленькой зоны. Это сопло необходимо использовать для поверхности, которая может выдерживать высокое давление. Это может быть, например, металл или цемент.

сопло 15° - желтое: это сопло формирует подачу струи 15 градусов для интенсивной чистки небольших зон. Это сопло необходимо использовать только для таких поверхностей, которые смогут выдержать высокое давление.

сопло 25° - зелёное: это сопло формирует подачу струи 25 градусов для интенсивной чистки зон средней площади. Это сопло необходимо использовать только для таких поверхностей, которое смогут выдержать давление, генерируемое этим соплом. **сопло 40° - белое:** это сопло формирует подачу струи 40 градусов и имеет меньшую силу давления. Оно подходит для больших зон очистки от загрязнений и повседневных работ общего назначения.

Сопло для работы с химическими веществами – чёрное: это сопло используется при работе с химическими веществами или мощными растворами. Оно обеспечивает подачу наименее мощной струи.

Действия перед началом работы: технические характеристики аккумулятора

(только для моделей с электрическим запуском (E))

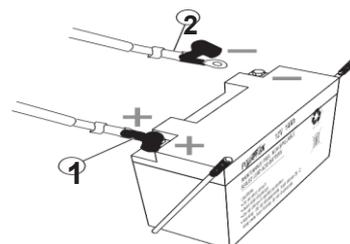
Мойка поставляется БЕЗ аккумулятора. Аккумуляторы подходящие для данной мойки используются в косилках, квадроциклах, мотоциклах и т. д., их продают многие розничные поставщики и дилеры. Вы также можете приобрести аккумулятор в месте покупки своего оборудования. Ознакомьтесь с информацией ниже следующей таблицы «Технические характеристики аккумулятора», чтобы подобрать подходящий аккумулятор. В качестве альтернативы можно воспользоваться данными таблицы «Аналогичные модели», чтобы сопоставить номер модели производителя и аккумулятор какого-либо бренда, имеющийся в наличии у вашего продавца.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ АККУМУЛЯТОРА				
Модель генератора	Длина (см)	Ширина (см)	Ток (А·ч)	Напряжение постоянного тока (Вольт)
Q3690	13,34 см	7,62 см	10	12 В
Q4015	13,49 см	8,1 см	12	12 В

Q4015E	13,49 см	8,1 см	12	12 В
БАЗОВЫЕ МОДЕЛИ				
Модель генератора	Производитель		Номер модели	
Q3690	Super Start [®]		CB9B	
Q4015	Excide [®]		12N12A-4A-1	
Q4015E	Excide [®]		12N12A-4A-1	

Примечание: Модели (-CA) или (E) имеют одинаковые технические характеристики аккумуляторов

	<h2>Предупреждение</h2>
<p>Соблюдайте все меры предосторожности, указанные производителем, при установке и обслуживании аккумулятора, во избежание получения телесных увечий т т.д.</p>	



1. Красный провод соединяет (+) клемму аккумулятора и (+) клемму реле стартера, а чёрный провод, соединяет (-) отрицательную клеммы аккумулятора и крепёжный болт рамы.
2. Соедините красный провод с (+) клеммой аккумулятора.
3. Соедините чёрный провод с (-) клеммой аккумулятора.

Действия перед началом работы: проверка уровня масла в двигателе

 **ВНИМАНИЕ:**

- Работа двигателя с недостаточным количеством масла может привести к его повреждению.
- Эффективность и продолжительность срока службы двигателя непосредственно зависят от качества моторного масла. НЕ используйте загрязнённое моторное масло или растительное масло.
- Проверяйте уровень масла в двигателе только, когда он заглушен и установлен на горизонтальную поверхность.
- Используйте масло для 4-х тактных бензиновых двигателей, которое соответствует SF, SG от API.

Вязкость масла меняется в зависимости от средней температуры окружающей среды. Выбирайте моторное масло с подходящей вязкостью, используя данные таблицы справа и ориентируясь на температуру окружающей среды в вашей местности.

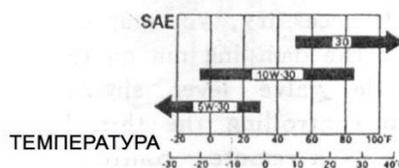


Рис. 5

Система безопасности о недостаточном количестве моторного масла

Система безопасности о недостаточном количестве моторного масла предназначена для предотвращения повреждения двигателя при недостаточном уровне моторного масла в картере. Ещё до того, как уровень моторного масла в картере опустится ниже безопасной отметки, система безопасности автоматически заглушит двигатель (при этом переключатель двигателя будет находится в положении «ВКЛ»).

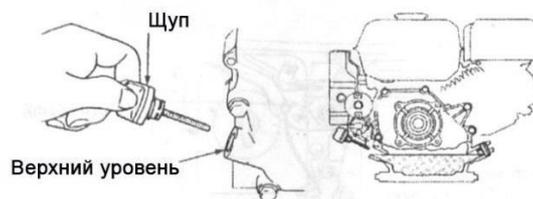


Рис. 6

Если двигатель остановился и не запускается снова: 1-

Достаньте щуп масла и вытрите его начисто.

2- Вставьте щуп обратно, не закручивая

его

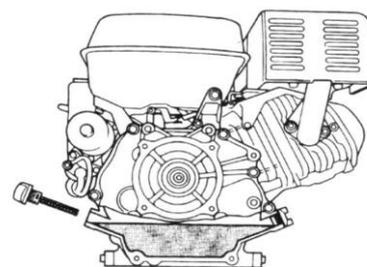
3- Достаньте щуп и проверьте

количество масла.

4- Если количество масла меньше, чем

необходимо, долейте рекомендованное моторное масло до верха отверстия маслосливной горловины. Выбирайте масло в зависимости от температуры окружающей среды.

5- Установите щуп обратно.



Действия перед началом работы: проверка уровня топлива в двигателе



ВНИМАНИЕ:

- Бензин легко воспламеняется. Не храните его вблизи тепловых источников.
- Заправляйте установку только в хорошо проветриваемых помещениях при заглушенном двигателе.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ курить рядом с мойкой.
- НЕ допускайте разлива топлива. Разлитый бензин и пары бензина могут воспламениться. При разливе бензина вытрите его досуха и только после этого запускайте двигатель.
- Избегайте вдыхания паров бензина.
- Не допускайте контакта кожи с бензином.
- Храните в недоступном для детей месте.
- НЕ используйте загрязнённый бензин. Не допускайте попадания грязи, пыли и воды в топливный бак.
- После окончания заправки убедитесь, что крышка бака плотно закручена.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ТОПЛИВА:

1. Открутите топливную крышку.
2. Проверьте на глаз уровень топлива в баке. 3. Если топлива мало, то добавьте его. Не наливайте выше начала горлышка топливного фильтра. Используйте только неэтилированный автомобильный бензин с октановым числом 87 или выше.

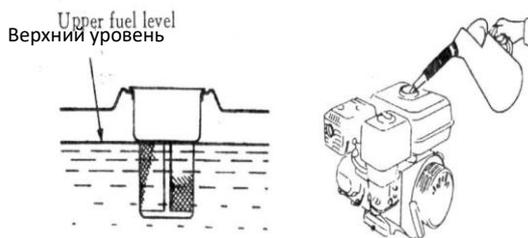


Рис.12

ТОПЛИВНАЯ СМЕСЬ

Бензин иногда смешивают со спиртом или другими соединениями, чтобы увеличить октановое число. При использовании такой топливной смеси убедитесь в том, что октановое число, как минимум равно рекомендуемому. Мы советуем применять следующие три топливные смеси:

- **Этанол (этил или этиловый спирт)** – бензин, содержащий 10 % этанола.
- **МТБЭ (метил-трет-бутиловый эфир)** – бензин, содержащий не более 10 % МТБЭ.
- **Метанол (метил или древесный спирт)** – бензин, содержащий не более 5 % метанола.

ПРИМЕЧАНИЕ: повреждения, причинённые вследствие использования топливных смесей, НЕ покрываются гарантией.

Действия перед началом работы: проверка фильтрующего элемента воздушного фильтра



ВНИМАНИЕ:

- **НЕ эксплуатируйте двигатель без фильтрующего элемента воздушного фильтра. Работа двигателя без фильтрующего элемента приведёт к попаданию грязи, пыли и прочих частиц в двигатель через карбюратор. Это вызовет преждевременный износ двигателя.**

Проверка фильтрующего элемента воздушного фильтра:

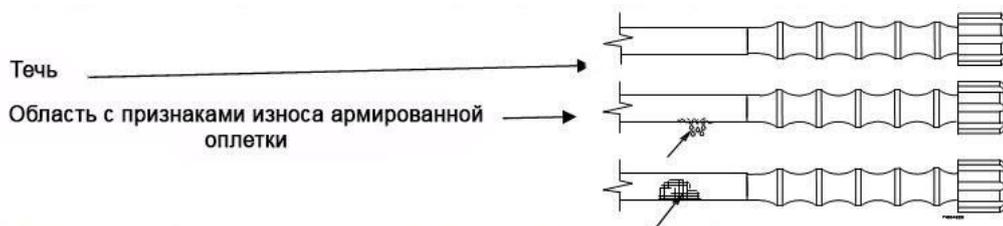
- Открутите барашковую гайку с крышки корпуса воздушного фильтра и снимите крышку.
- Снимите барашковую гайку с воздушного фильтра и проверьте на наличие мусора. При обнаружении грязи замените на аналогичный воздушный фильтр.
- Установите фильтрующий элемент на место в корпус и оденьте обратно крышку, туго затяните барашковую гайку.



Действия перед началом работы: подключение шланга впуска/ выпуска/ для подачи химических веществ

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Используйте только оригинальные шланги. Использование других шлангов может стать причиной получения увечья. Проверьте шланг на наличие трещин или утечек.



- Проверьте надёжную фиксацию соединений шланга. Невыполнение этого действия может привести к получению увечий или повреждению установки.



Насос высокого давления Tri-Plex Annovi Reverberi для использования в коммерческих целях

Насос Annovi Reverberi/ AR North America RRV 4 G 40 – PKG служит для подачи химических веществ, он оснащен термклапаном и штуцером для поливочного шланга. Модель RRV D с насосами и фланцами серии F 24 предназначена для работы с бензиновыми двигателями мощностью от 8 до 15 л.с. Она разработана для наиболее сложных работ. Трёхпоршневой насос создан по самым последним технологиям. При испытании на максимальной производительности

он проработал свыше 2000 часов. RRV – это результат применения всего накопленного нами опыта и достижений за 60 лет производства насосов

Действия перед началом работы: подключение шланга впуска/ выпуска/ для подачи химических веществ

Характеристики насоса AR:

- Создан в соответствии с новейшими технологиями
- Современный дизайн картера
- Коллектор из высокопрочной ковanej меди для обеспечения длительного срока эксплуатации
- НОВЫЕ керамические плунжеры, утолщенная стенка для предотвращения термического удара
- Клапана из нержавеющей стали
- Крепления для установки бокового клапана
- Высококачественные прокладки высокого давления
- НОВАЯ прокладка низкого давления
- Две направляющих поршня
- НОВАЯ соединительная штанга выдерживает на 12 % больше нагрузки, чем прежняя
- Большое смотровое стекло на боковой крышке
- Крупноразмерные подшипники
- Сливное отверстие для масла на задней крышке
- Шлифованный, кованный коленчатый вал

Вы можете приобрести ремонтный комплект насоса у вашего продавца или обратиться в компанию Lifan Power USA по телефону 1-866-471-7464, добавочный 2 для связи с отделом запчастей и технического обслуживания.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ШЛАНГА ПОДАЧИ:

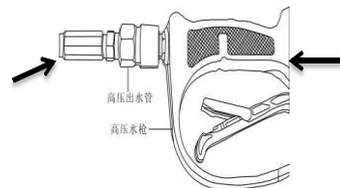
- Подключите шланг подачи к муфте на панели мойки, надёжно зафиксируйте или воспользуйтесь быстроразъёмным соединением.
- Другой конец шланга соедините с краном подачи воды. Объём подачи воды должен составлять не меньше 20 psi (0,453592 кг на 2,54 сантиметра).
- Недостаток воды приведёт к повреждению насоса. Обеспечьте стабильную подачу, её объём также должен на 20 % превышать номинальный расход насоса

ПРИМЕЧАНИЕ: НИ ПРИ КАКИХ обстоятельствах нельзя использовать мойку в качестве автоматического регулятора для ёмкости с водой.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ШЛАНГА ВЫПУСКА: выпускной шланг должен быть шлангом высокого давления.

ПРИМЕЧАНИЕ: комплект поставки включает шланг выпуска (шланг высокого давления) ЧЁРНОГО цвета. Шланг выпуска или высокого давления необходимо проверить на наличие признаков износа или течи. В случае повреждения замените его.

- При помощи быстроразъёмного соединения подключите шланг выпуска к панели мойки. Надёжно зафиксируйте.
- При помощи быстроразъёмного соединения другой конец шланга соедините с распылительным пистолетом, как показано ниже. Надёжно зафиксируйте



Действия перед началом работы: подключение шланга впуска/ выпуска/ для подачи химических веществ

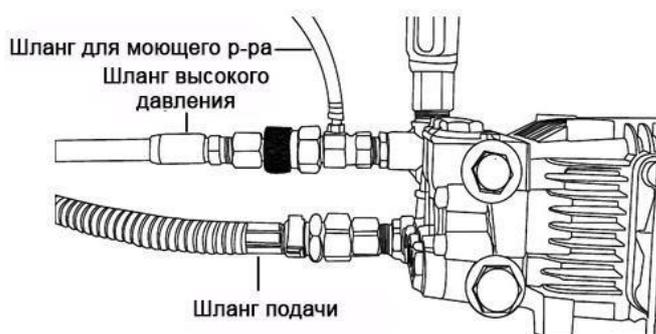
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ШЛАНГА ДЛЯ ПОДАЧИ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ: соотношение воды к химическим веществам составляет 7: 1. **ПРИМЕЧАНИЕ:** комплект поставки включает шланг для подачи химических веществ белого/ прозрачного цвета, его необходимо использовать вместе с соплом для работы с химическими веществами (чёрное).



ВНИМАНИЕ: ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ ИЛИ ЧИСТЯЩИХ РАСТВОРОВ:

- Используйте насадку для моющих веществ только при работе с химическими веществами.
- Применяйте **ТОЛЬКО** мыло и химические вещества, предназначенные для моющих машин.
- **НЕ** пользуйтесь хлоркой.
- Обеспечьте соотношение воды к химическим веществам 7:1.
- Следите за тем, чтобы химические вещества **НЕ** оставались в насосе после эксплуатации. Несоблюдение условия очистки насоса от химических веществ приведёт к повреждению оборудования и аннулированию гарантии.
- Подключите шланг для подачи химических веществ к муфте на насосе. Надёжно зафиксируйте.
- Опустите другой конец шланга в емкость с моющим раствором. На конце шланга должен находиться фильтр для предотвращения попадания постороннего мусора в насос.
- После работы с химическими/ чистящими растворами поместите конец шланга в чистую воду и включите его на три (3) минуты, чтобы промыть остатки химических веществ из корпуса насоса.

ПРИМЕЧАНИЕ: Необходимо применять только сопло чёрного цвета.



Работа моечной установки

Среда эксплуатации моечной машины:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Во время работы двигателя выделяется угарный газ. Он не имеет запаха, цвета и является токсичным. Вдыхание угарного газа может вызвать обморок, тошноту или привести к смерти.

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Эксплуатируйте мойку только на открытом воздухе.• Предотвращайте проникновение выхлопных газов в замкнутые пространства через окна, двери или вентиляционные отверстия.• НЕ пользуйтесь моечной машиной внутри закрытых или крытых территорий. |
|--|

Использования Мойки Высокого Давления:

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ: в разделе «действия перед началом работы» представлены дополнительные рекомендации.

- Проверьте состояние мойки.
- Произведите осмотр на наличие признаков повреждений, течи масла или топлива.
- Уберите грязь / мусор.
- Осмотрите шланги подачи, выпуска и для подачи химических веществ.
- Проверьте надёжность фиксации шлангов и сопел.
- Проверьте двигатель.
- Убедитесь в наличии надлежащего количества моторного масла.
- Проверьте воздушный фильтр.
- Проверьте уровень масла.
- Установите мойку на горизонтальной поверхности.
- Переключатель двигателя должен находиться в положении «ВЫКЛ».
- Во время работы мойка должна находиться на расстоянии как минимум 2, 13 м от стен здания и другого оборудования. НЕ располагайте горючие вещества рядом с моечной машиной.
- Всегда работайте в пределах длины шланга подачи.
- Выхлопной газ может воспламенить горючие вещества рядом с установкой. Держите все воспламеняющиеся предметы в пределах 2, 13 м от работающей машины, всегда держите рядом огнетушитель и ознакомьтесь с принципами его использования.

Работа моечной установки

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ:

В разделе «Устройства управления и их описание» можно дополнительно найти рисунки и пояснения.

Не работайте с мойкой при отсутствии надлежащего давления воды. Необходимо также не реже, чем раз в 1 минуту нажимать спусковой крючок на пистолете для обеспечения циркуляции воды и предотвращения повреждения насоса.

- Нажмите спусковой крючок на распылительном пистолете.
- Переведите топливный кран в положение «ВКЛ».
- Для запуска холодного двигателя установите рычаг заслонки в положение «ВЫКЛ». В случае с заслонкой на панели, потяните на себя. Для повторного запуска тёплого двигателя оставьте рычаг заслонки в положении «ВКЛ». В случае с заслонкой на панели, утопите ее от себя.
- Переведите рычаг регулятора оборотов в среднее положение.
- Переместите переключатель двигателя в положение «ВКЛ».

- Для моделей с электрическим запуском, имеющих кнопочный переключатель, переведите переключатель в положение «ВКЛ», для моделей с тумблером нажмите на него, чтобы установить в положение «ВКЛ». Держите кнопку или тумблер в положении старта до запуска двигателя, но НЕ БОЛЬШЕ 10 оборотов двигателя. Если двигатель НЕ запускается, подождите 15 секунд и повторите процедуру запуска.



Работа моечной машины



ВНИМАНИЕ:

- Избегайте попадания воды, подаваемой под высоким давлением из распылительного пистолета, на людей или животных. Рекомендации можно найти в разделе «Правила техники безопасности».
- Используйте надлежащие сопла для той или иной поверхности, чтобы предотвратить повреждение предмета.
- Направьте наконечник распылительного пистолета на очищаемую поверхность и нажмите спуск.

РЕГУЛИРОВКА ДАВЛЕНИЯ НА ВЫХОДЕ: оптимальное давления подачи воды установлено на заводе.

ЧТОБЫ СНИЗИТЬ ДАВЛЕНИЕ:

- Увеличьте расстояние между пистолетом и очищаемой поверхностью или смените сопло, чтобы получить более широкую струю
- Уменьшите скорость двигателя, перемещая рычаг регулятора в направлении значения «ТИШЕ» (LOWER)
- Отрегулируйте положение ручки регулятора давления на насосе. Поверните против часовой стрелки, чтобы уменьшить давление на выходе, при необходимости верните ручку регулятора давления в её исходное положение



**Регулятор давления
Работамоечнойустановки**

ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ:

В разделе «Устройства управления и описание» можно дополнительно найти рисунки и пояснения.

В АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ:

- *Переведите переключатель двигателя в положение «ВЫКЛ».*
- *Установите подачу воды на впуске в положение «ВЫКЛ».*
- *Нажмите курок пистолета, чтобы сбросить давление.*

В ОБЫЧНОМ РЕЖИМЕ:

- После использования моющих веществ, промойте установку чистой водой в течение трёх (3) минут.
- Переведите рукоятку регулятора в положение «ТИШЕ» (LOWER).
- Установите переключатель двигателя в положение «ВЫКЛ».
- Переключите топливный кран в положение «ВЫКЛ».
- Нажмите на курок распылительного пистолета.

Транспортировка и хранение машины



ВНИМАНИЕ:

- Для предотвращения возгорания, дайте мойке остыть, как минимум в течение двадцати (20) минут перед её транспортировкой или помещением на хранение.
- При транспортировке и хранении машины топливный кран должен находиться в положении «ВЫКЛ».
- Мойка должна постоянно находиться в горизонтальном положении по отношению к земле для предотвращения разлива топлива. Разлитый бензин или пары бензина могут воспламениться.
- Бензин чрезвычайно взрывоопасен.

ХРАНЕНИЕ МОЕЧНОЙ МАШИНЫ: в разделе «Устройства управления и их описание» можно дополнительно найти рисунки и пояснения.

1. Место мойки должно быть чистым и сухим.

За 30 дней или раньше до помещения на хранение выполните следующие шаги:

2. Установите топливный кран (клапан) в положение «ВЫКЛ».
3. Мойка должна работать до тех пор, пока не остановится самостоятельно, израсходовав всё топливо. Нажмите на спусковой курок и промойте насос.
4. Установите переключатель зажигания в положение «ВЫКЛ».
5. Слейте моторное масло в соответствии с рекомендациями пункта «Процедура замены моторного масла» раздела Техническое обслуживание данного Руководства пользователя. НЕ добавляйте масло, пока установка не будет готова к эксплуатации.
6. Откройте свечу зажигания в соответствии с рекомендациями пункта «Техническое обслуживание свечи зажигания» раздела Техническое обслуживание Руководства пользователя. Распылите смазку, например, WD 40 ® в отверстие свечи зажигания. Установите свечу зажигания обратно.
7. Потяните трос стартера до появления сопротивления, при этом все клапана закроются.
8. Добавьте определённое количество стабилизатора топлива в соответствии с рекомендациями производителя в неиспользованный бензин, оставшийся в баке.
9. Поместите мойку в чистое, сухое и надёжное место.
10. Накройте ее, чтобы защитить её от пыли.
11. При хранении в холодных условиях можно добавить антифриз во впускное отверстие насоса.

Техническое обслуживание

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	
ПРОЦЕДУРА	ПЕРИОДИЧНОСТЬ
Проверка моторного масла	Каждый раз
Замена моторного масла	Каждые 40 часов эксплуатации (после первых 10 часов эксплуатации)
Воздушный фильтр	Проверка после каждого применения/ замена при необходимости или каждые 100 часов эксплуатации
Проверка крыльчатки	Каждые 300 часов эксплуатации или раз в год
Мойка воздушного фильтра	По мере необходимости, но не более чем 100 часов

Свеча зажигания	По мере необходимости
Клапанный зазор	Проверка и регулировка ежегодно или каждые 300 часов эксплуатации
Топливный бак	Замена каждые 3 года в зависимости от состояния

ПРИМЕЧАНИЕ: выполняйте следующие действия для проведения технического обслуживания

ПРИМЕЧАНИЕ: соблюдайте рекомендации производителя по обслуживанию насоса высокого давления.

Для AR промышленных трёхплунжерных и аксиальных насосов высокого давления используется недетергентное минеральное масло для насосов SAE 30. Это масло специально разработано для применения в плунжерных насосах высокого давления.

Самым важным аспектом технической профилактики, обеспечивающим долгий срок службы насоса, является регулярная замена масла. Первую замену произведите спустя 50 ч. работы. Впоследствии меняйте каждые 3 месяца или 500 ч. (в зависимости, что наступит раньше). Несоблюдение этих простых требований, может повлечь за собой аннулирование гарантии на насос. **ПОЖАЛУЙСТА, ПРИМИТЕ УЧАСТИЕ В ПЕРЕРАБОТКЕ МУСОРА:** отвезите **ИСПОЛЬЗОВАННОЕ** масло в пункт сбора.

Рекомендуемое масло



Техническое обслуживание

ПРОЦЕДУРА ЗАМЕНЫ МОТОРНОГО МАСЛА: не работайте с установкой без обеспечения надлежащей подачи воды к насосу.

Плановое техническое обслуживание моторного масла необходимо производить каждые 40 часов эксплуатации оборудования. Проверяйте уровень моторного масла каждый раз перед использованием.

1. Запустите двигатель и подождите пока он прогреется. После нагрева выключите двигатель. В процессе прогрева обеспечьте подачу достаточного количества воды, курок пистолета также должен быть нажат во избежание повреждения насоса. Открутите щуп (в соответствии с инструкциями раздела Устройства управления и их описание), повернув его против часовой стрелки. Снимите пробку сливного отверстия (в соответствии с инструкциями раздела Устройства управления и их описание), расположенную под щупом, для этого используйте надлежащие инструменты.

ВНИМАНИЕ: МАСЛО МОЖЕТ БЫТЬ ГОРЯЧИМ

2. Слейте моторное масло в контейнер и утилизируйте его согласно нормативам страны и штата. Запрещается выливать использованное моторное масло на землю или в канализацию. Обратитесь в местные органы и ознакомьтесь с принятым в вашей местности регламентом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ ДОПУСКАЙТЕ РАЗБРЫЗГИВАНИЯ ГОРЯЧЕГО МАСЛА, ОНО МОЖЕТ ОБЖЕЧЬ ВАС И ПРИЧИНИТЬ ТЕЛЕСНЫЕ УВЕЧЬЯ.

3. После того как вы полностью слили масло, установите пробку сливного отверстия на место и затяните ее при помощи соответствующих инструментов. Для замены используйте подходящее моторное масло. Всегда пользуйтесь щупом для проверки уровня масла и наливайте его до верхней отметки на щупе. Не заливайте чрезмерное количество масла в двигатель, поскольку это может привести к повреждению мойки и аннулиции гарантии.
4. Для AR промышленных трёхплунжерных и аксиальных насосов высокого давления используется недетергентное минеральное масло для насосов SAE 30. Это масло специально разработано для применения в плунжерных насосах высокого давления. Самым важным аспектом технической профилактики, обеспечивающим долгий срок службы насоса, является регулярная замена масла. Первую замену произведите спустя 50 ч. работы. Впоследствии меняйте каждые 3 месяца или 500 ч. (в зависимости, что наступит раньше). Несоблюдение этих простых требований, может повлечь за собой аннулирование гарантии на насос.

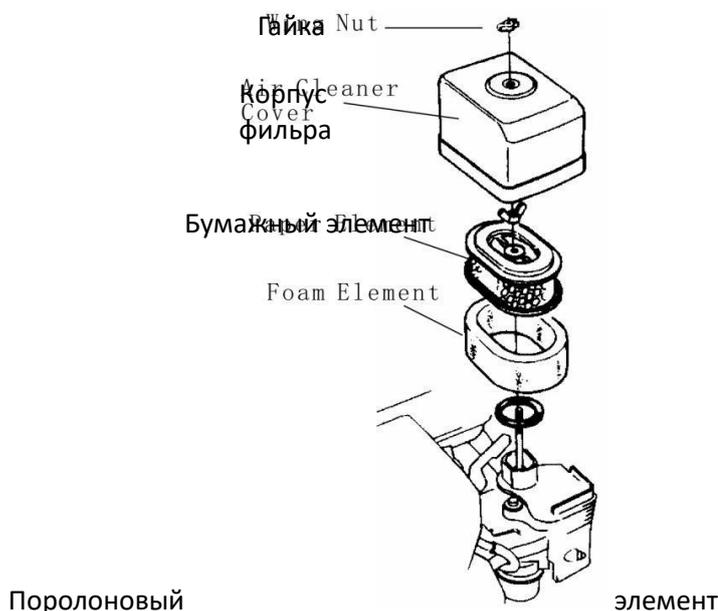
ПОЖАЛУЙСТА, ПРИМИТЕ УЧАСТИЕ В ПЕРЕРАБОТКЕ использованного масла: отвезите его в пункт сбора.

Техническое обслуживание

ПРАВИЛЬНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ МОЙКИ ПРОДЛИТ ЕЁ СРОК СЛУЖБЫ.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА:

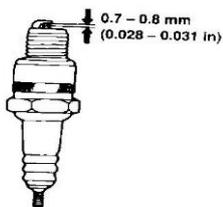
- Снимите барашковую гайку (деталь 7 на рисунке «Воздушный фильтр» ниже), чтобы демонтировать и проверить фильтрующий элемент воздушного фильтра.
- В случае необходимости замены элемента воздушного фильтра обратитесь к официальному дилеру.
- Установите фильтрующий элемент воздушного фильтра обратно на место в корпус воздушных фильтров.



Для заказа фильтрующего элемента обратитесь в сервисный центр.
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ:

1. Снимите колпачок свечи зажигания.
2. Снимите свечу зажигания при помощи инструментов, входящих в комплект поставки.
3. Очистите нагар вокруг свечи зажигания.
4. Проверьте зазор свечи зажигания и при необходимости отрегулируйте. Зазор должен составлять 0,7- 0,8 мм.
5. Смажьте резьбу свечи зажигания моторным маслом.
6. Установите свечу зажигания и колпачок свечи зажигания обратно на место.

Техническое обслуживание



7.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ТОПЛИВНОЙ СИСТЕМЫ:

ПРИМЕЧАНИЕ: в корпусе карбюратора периодически могут скапливаться отложения или мусор. Для очистки выполняйте следующие действия:

1. Переведите топливный кран (клапан) в положение «ВЫКЛ».
2. Снимите отстойник карбюратора, открутив монтажный болт в нижней части корпуса.
3. Слейте топливо в специальную емкость
4. Тщательно очистите корпус карбюратора.
5. Установите новую резиновую прокладку и закрутите обратно отстойник.
6. После установки отстойника переведите топливный кран в положение «ВКЛ».

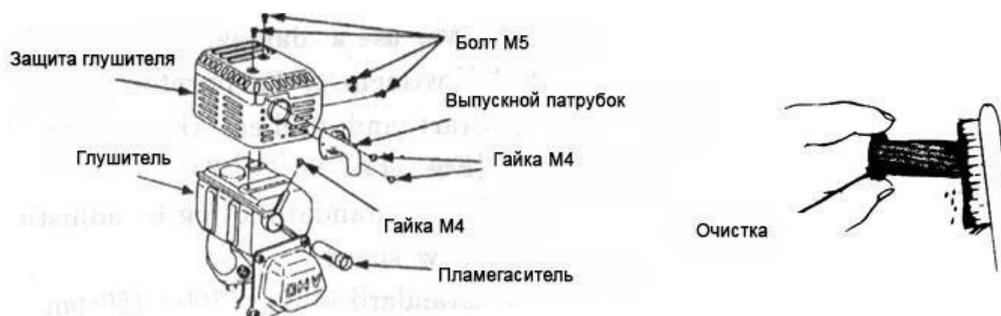
В моделях, оснащённых фильтром предварительной очистки топлива, фильтр располагается в отстойнике топливного крана. Снимите фильтрующий элемент, почистите или замените (см. рисунок ниже).



Снятие фильтрующего элемента
Установка фильтрующего элемента

Техническое обслуживание

Техническое обслуживание глушителя: после каждых 50 ч работы снимайте пламегаситель, как показано на рисунке ниже, очищайте его или меняйте на **НОВЫЙ**.



ТРЁХПЛУНЖЕРНЫЙ НАСОС ANNOVI REVERBERI:

Мойка прошла различные испытания во время производства. Всегда наряду с моторным маслом проверяйте масло в насосе, в случае добавления или замены используйте только рекомендованное масло. Насосы серии AR Tri-Plex RRV при стандартном и плановом техническом обслуживании отработывают более 2000 часов при стандартных нагрузках. На насос распространяется гарантия производителя. Подробная информация изложена в Условиях гарантии. Для промышленных насосов высокого давления Tri-Plex AR RRV имеются ремонтные комплекты.

Не эксплуатируйте мойку, не обеспечив надлежащую подачу воды. Необходимо также не реже, чем каждую 1 минуту нажимать курок на пистолете для сброса давления.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ НА БОЛЬШОЙ ВЫСОТЕ:

В местности, расположенной на большой высоте, стандартный карбюратор производит обогащенную смесь, что приводит к снижению эффективности двигателя и увеличению расхода топлива. Для поддержания оптимальной производительности двигателя, замените топливный жиклер на модернизированный для работы на высоте, и отрегулируйте винт холостого хода. Для эксплуатации в местности, расположенной выше 1380 м, обратитесь к своему дилеру по замене стандартного карбюратора. Даже при условии замены на модернизированный карбюратор, мощность двигателя будет падать на 3, 5 % с каждым увеличением высоты на 305 м.

ПРИМЕЧАНИЕ: использование установки в нормальных условиях с карбюратором, предназначенным для работы на большой высоте, снизит производительность двигателя, также возможен его перегрев, и как следствие поломка.

Устранение неисправностей

ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ:

- Проверьте положение переключателя двигателя, он должен быть в положении «ВКЛ»
- Проверьте уровень моторного масла. Мойка обладает функцией остановки двигателя при низком уровне масла, которая не позволит двигателю запуститься. Если уровень масла низкий, добавьте его до верхней отметки на щупе. Более подробную информацию о типе масла и его количестве можно найти в разделе «Действия перед началом работы: проверка уровня топлива в двигателе».
- Проверьте уровень топлива. При необходимости добавьте топливо.
- Снимите свечу зажигания и проверьте её на отсутствие нагара, а также зазор между электродами. Если требуется, очистите или замените свечу зажигания. Соответствующие действия описаны в пункте Техническое обслуживание свечи зажигания раздела Техническое обслуживание Руководства пользователя.
- Если после выполнения вышеописанных действий двигатель не запускается, отвезите его в сертифицированный сервисный центр.

ПРИМЕЧАНИЕ: при первоначальном запуске или после длительного хранения мойки, возможно залипание поплавка системы остановки при низком уровне масла. В таком случае, найдите два (2) провода датчика низкого уровня масла (на рисунке «Диод датчика низкого уровня масла» справа), расположенному на боковой части блока двигателя. Отсоедините эти провода и **только после проверки моторного масла** запустите двигатель и подождите его прогрева (обычно это занимает 20 минут, за это время поднимется температура масла, а поплавков системы остановки придёт в движение). Затем подсоедините провода обратно.



ЕСЛИ ЕСТЬ УТЕЧКА ВОДЫ:

- Проверьте надёжную фиксацию шланга выпуска.
- Проверьте надёжную фиксацию шланга впуска.
- Обратитесь к дилеру, если в корпусе насоса имеется течь.

ЕСЛИ ИЗ КОРПУСА НАСОСА ДОНОСИТСЯ НЕХАРАКТЕРНЫЙ ШУМ:

- В насосе нет воды – проверьте подключение и подачу воды. Убедитесь, что шланг впуска не перекручен.

ЕСЛИ ВОДА НЕ ПОДАЕТСЯ ИЗ ПИСТОЛЕТА:

- Убедитесь, что шланг впуска не засорен и не перекручен.

Техника безопасности при работе с моечной установкой

- 1. Запрещается работа бензинового двигателя в замкнутых пространствах, поскольку в выхлопе двигателя содержится угарный газ.**
- 2. НЕ эксплуатируйте мойку во время дождя или снега**
- 3. Мойка должна находиться на расстоянии НЕ менее 2, 13 метров от легковоспламеняемых материалов.**
- 4. При заправке запрещается курить и находится вблизи источников огня. Запрещается производить заправку во время работы двигателя. При разливе топлива во время заправки, дождитесь его полного испарения или протрите тряпкой. Пары бензина легко воспламеняются и являются очень токсичными.**
- 5. ЗАПРЕЩАЕТСЯ НАХОЖДЕНИЕ ДЕТЕЙ ИЛИ ЖИВОТНЫХ В ЗОНЕ РАБОТЫ УСТАНОВКИ, ДОПУСКАЮТСЯ ТОЛЬКО ЛИЦА, ПРОШЕДШИЕ СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ ОБУЧЕНИИ. ПОЖАЛУЙСТА, СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ РЕКОМЕНДАЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.**

Техника безопасности при работе с моечной установкой

Соблюдайте правила техники безопасности

После проверки и заправки, разместите мойку на подходящей для работы поверхности и только после этого, можете запускать двигатель. Далее описываются правила работы с моечной установкой.

ВНИМАНИЕ!

Несоблюдение правил техники безопасности может привести к серьезным увечьям или смерти

Обучение операторов. Владелец мойки должен обучить всех операторов сборке и работе с установкой. Не позволяйте лицам, не ознакомившимся с Руководством пользователя и не прошедшим подготовку по правилам безопасности, работать с моечной машиной.

Защитные устройства/ механизмы управления. При работе все защитные устройства должны быть на месте и в надлежащем рабочем состоянии. Отрегулируйте все органы управления для вашего удобства и безопасности.

Движущиеся детали. Следите за тем, чтобы ваши руки, ноги, волосы и одежда не контактировали с движущимися деталями. Движущиеся детали могут быть закрыты вентиляционными отверстиями, и с ними также нужно соблюдать осторожность. Запрещается снимать защитные устройства на работающей машине.

Защита слуха. Длительное нахождение в зоне работы установки и рядом с ней, могут вызвать нарушения слуха. Лицам, находящимся в радиусе 4, 5 – 6 метров от работающей мойки в течение продолжительного времени, рекомендуется использовать беруши или другие средства защиты органов слуха.

Защита зрения. При работе или осуществлении технического обслуживания мойки, надевайте защитные очки, которые соответствуют стандартам ANSI/ OSHA. Струя высокого давления, может нанести тяжёлую травму глазам. Мелкие предметы могут отлетать от рабочей поверхности под действием струи, будьте осторожны .

Примечание!

Перед запуском мойки высокого давления ознакомьтесь с правилами безопасности

Остановка. Внимательно ознакомьтесь с правилами эксплуатации оборудования, а также изучите все устройства управления и подключения. Запомните, как остановить мойку в экстренной ситуации и быстро сбросить давление в системе.

Обучение пользователей. Владелец мойки должен провести обучение всех операторов правилам безопасности при работе и сборке установки. Не позволяйте лицам, не ознакомившимся с Руководством пользователя и не прошедшим подготовку по правилам безопасности, работать с моечной установкой.

Техника безопасности при работе с моечной установкой

Для работы с установкой допускаются только взрослые. Только взрослые люди, прошедшие обучение, могут осуществлять сборку и эксплуатацию моечной машины. Не позволяйте пользоваться оборудованием детям.

Запрещенные вещества. Запрещается работа с мойкой лицам, находящимся в состоянии усталости или под воздействием алкоголя, наркотиков или медицинских препаратов.

Защитные устройства/ механизмы управления. При работе все защитные устройства должны быть на месте и в надлежащем рабочем состоянии.

Отрегулируйте все органы управления для вашего удобства и безопасности.

Повреждения. Не эксплуатируйте установку при наличии повреждённых или сломанных деталей, а также при отсутствии каких-либо компонентов. Шланг высокого давления подлежит только замене, ремонт не допускается. Используйте только оригинальные шланги.

Модификация. Не производите никакие модификации моечной установки и не снимайте защитные устройства. Не подвергайте изменениям топливный бак, топливную или выхлопную систему.

Изменения могут стать причиной получения увечий, возникновения пожара или взрыва. Также оборудование будет снято с гарантии.

Во время эксплуатации

Будьте внимательны. Всё время следите за тем, что вы делаете.

Рабочее место. На территории, где осуществляется мойка, не должны находиться посторонние люди.

Рядом не должны находиться дети или животные.

Не направляйте струю высокого давления на электропроводку. При контакте воды с электропроводкой скорее всего вы получите удар током, который может привести к смерти.

Горячие выхлопные газы/ детали. Не трогайте глушитель или другие горячие поверхности. Возможно получение ожога.

Запрещается перемещение установки за шланг. Не перемещайте мойку за шланг. Шланг или его соединения при этом могут треснуть, что в последствии под напором воды, приведёт к непоправимым последствиям и получению увечий. **Избегайте острых предметов.** Шланг не должен контактировать с острыми предметами. Разрыв шланга может стать причиной увечья.

Не используйте мойку как подставку. Не используйте мойку в качестве подставки для другого оборудования, если они превышают допустимую нагрузку.

Блокируйте предохранительный затвор спуска, если не осуществляется работа. Распылительный пистолет имеет встроенный предохранительный затвор для предотвращения непреднамеренного нажатия на него. Поверните предохранительный затвор в положение блокировки, когда вы не работаете.

Техника безопасности при работе с моечной установкой

Не эксплуатируйте моечную установку без должного напора воды к насосу высокого давления. Как минимум 1 раз в минуту, нажимайте на спусковой курок пистолета для сброса давления.

Не оставляйте без присмотра. Всегда выключайте мойку и сбрасывайте давление системы перед тем, как рабочее место.

Ваши действия в экстренной ситуации

Обратитесь за медицинской помощью при подозрении на травму. При повреждении жидкостью под высоким давлением вне зависимости от величины раны, немедленно обратитесь к врачу. Любое поражение кожи от контакта со струёй воды, может представлять собой небольшую рану, которая не выглядит серьёзной травмой. Однако, она может стать причиной заражения какой-либо инфекцией.

Обратитесь за медицинской помощью при подозрении на отравление угарным газом. Угарный газ может стать смертельным для вас. Если у вас появилось ощущение тошноты, головокружения или слабости во время работы, выключите двигатель и НЕМЕДЛЕННО выйдите на свежий воздух. Обратитесь к врачу. Возможно, вы отравились угарным газом.

Надевайте индивидуальную защитную экипировку

ВНИМАНИЕ: СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

Используйте средства индивидуальной защиты для предотвращения:

- Травм глаз и кожи от струи высокого давления
- Травм глаз от взлетающих предметов

- При работе с установкой надевайте водонепроницаемые перчатки, защитные очки с боковой и верхней защитой, защитную маску для лица и рабочую одежду. При использовании некоторых моющих средств надевайте респираторную маску, во избежание вдыхания паров, если имеются такие предписания на упаковке.
- Используйте только такую обувь, которая обеспечит хорошую устойчивость на влажной поверхности.

НЕ ГАРАНТИЙНЫЙ СЛУЧАЙ

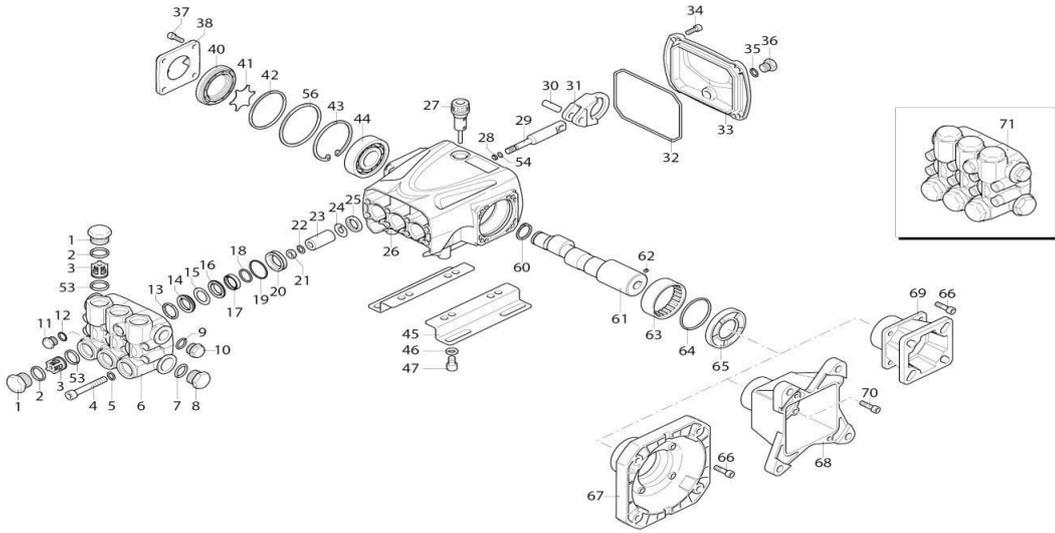
- Несоблюдение условий проведения периодического технического обслуживания в соответствии с требованиями и регламентом, описанными в данном Руководстве пользователя.
- Стоимость стандартного технического обслуживания и настроек.
- Неисправности, возникшие вследствие использования загрязнённого топлива, масел или из-за ненадлежащего уровня масла.
- Ремонт или диагностика, производимая иными лицами, кроме сертифицированных дилеров Lifan, или без письменного одобрения от компании Lifan.
- Сбои в работе по причине обычного износа, непредвиденной ситуации, неправильного использования, грубого обращения, халатности или ненадлежащей эксплуатации.
- Как и все механические устройства, двигатели Lifan нуждаются в регулярном техническом обслуживании. В эту гарантию не входит ремонт, вызванный износом запчасти (- ей) вследствие нормальной эксплуатации.
- Неисправности, вызванные внешними причинами или стихийными бедствиями, включая, помимо прочего, удары, кражи, акты вандализма, массовые выступления, войны, пожары, заморозки, удар молнии, землетрясения, бури, град, наводнения, торнадо, ураганы или любые происшествия вне рамок стандартной эксплуатации и деятельности.
- Повреждения животными, в том числе грызунами и/ или насекомыми.
- Детали, изменённые или переделанные без письменного подтверждения от компании Lifan.
- Все случайные, повторные или косвенные повреждения, причинённые вследствие наличия дефектов материалов или некомпетентной работы персонала, или несвоевременного ремонта, или замены неисправной (- ых) запчасти (- ей).
- Неисправность вследствие использования не по назначению.
- Затраты на телефон, мобильный телефон, факсимиле, интернет и прочие средства связи.
- Затраты, связанные с консультированием клиента или устранением неисправностей при отсутствии заводского брака.
- Вечерняя доставка оборудования или соответствующие расходы на доставку детали (ей) на замену.
- Работа в праздничные дни.
- Зарядка аккумуляторов, замена предохранителей, лампочек и охлаждающих жидкостей.

RRV
RRV
RRV

Е
D

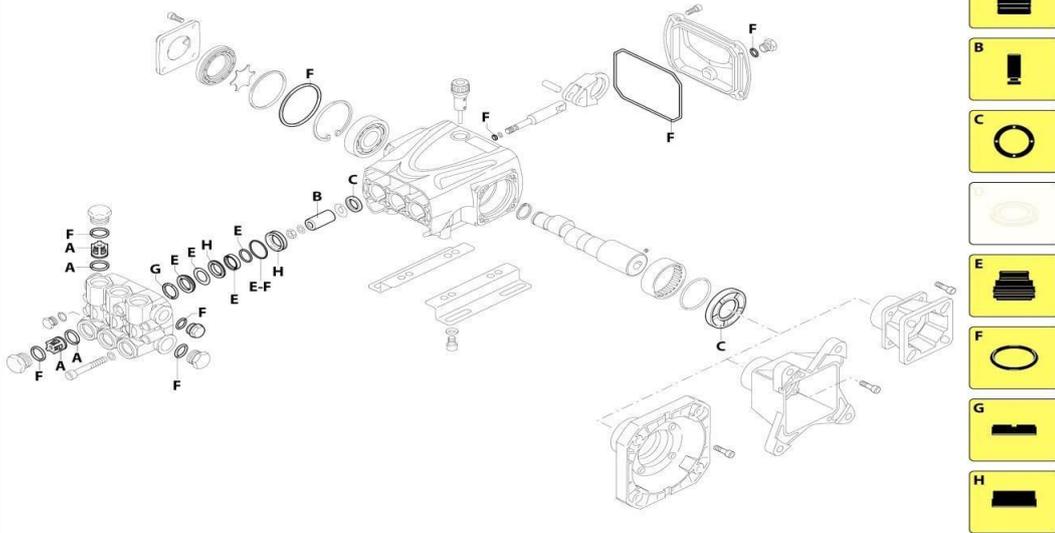
3400 об/мин
3400 об/мин
3400 об/мин

Ø 5/8"
Ø 3/4"
Ø 1"



UN003432-FS

КОМПЛЕКТЫ ДЕТАЛЕЙ



UN003433-FS

31286001

Серия 322

RRV 3400 об/мин E версия Ø 5/8" для электродвигателя (60 Гц) 56-C

RRV 3400 об/мин D версия Ø 3/4" с горизонтальным валом

RRV 3400 об/мин D версия Ø 1" с горизонтальным валом



3 G25
3.5 G20

3 G27
3.5 G25

3 G30
3 G36

3.5 G36
4 G36

4 G40H

Поз	Код	Название	Название на ин. яз	Кол-во	Примечание	Поз	Код	Название	Название на ин. яз	Кол-во	Примечание
1	960090	Пробка	Plug	6	◆ □ □ □ □ □ C=5Н-м	40	3220080	Датчик уровня	Level gauge	1	
	960090	Пробка	Plug	6	□ □ □ □ □ C=5Н-м	41	3200090	Пластина	Plate	1	
	960850	Пробка	Plug	6	▼ □ □ □ □ C=54Н-м	42	650560	Упл. кольцо Ø 56,82x2,62	O-ring	1	□
2	960160	Упл. кольцо Ø 17,86x2,62	O-ring	6	□	43	200390	Кольцо Øi 62	Ring	1	
3	889052	Комплект клапанов	Complete valve	6		44	1981210	Подшипник	Bearing	1	
4	800860	Болт TCEI M8x55	Screw	8	C=25,4Н-м	45	3200210	Пластина	Foot	2	Опция
5	1381850	Шайба	Washer	8		46	1322640	Шайба	Washer	4	Опция
6	3220090	Головка	Head	1	◆ □ □ □ □ □ ★	47	850250	Болт TCEI M8x12	Screw	4	Опция
	3220770	Головка	Head	1	▼	53	880830	Упл. кольцо Ø 15,54x2,62	O-ring	6	
7	180101	Упл. кольцо Ø 17,5x2	O-ring	1	□	54	1080550	Кольцо	Ring	3	
8	820361	Пробка 1/2"	Plug	1	C=40Н-м	56	3220780	Упл. кольцо Ø 61,8x0,5	O-ring	1	
9	740290	Упл. кольцо Ø 14x1,78	O-ring	1	□	60	1260770	Кольцо Øe 25	Ring	1	
10	1980740	Пробка 3/8"	Plug	1	C=25Н-м	3220530	Вал	6	Shaft	1	◆
11	880581	Пробка 1/4" G	Plug	1	□ C=15Н-м	3220540	Вал	7	Shaft	1	□
12	820510	Упл. кольцо Ø 10,82x1,78	O-ring	1		3220490	Вал	6	Shaft	1	□
13	2760220	Кольцо Ø15	Ring	3		3220500	Вал	7	Shaft	1	□
14	1342761	Прокладка Ø 15	Gasket	3	□	3220240	Вал	5	Shaft	1	□ ▼
15	3200680	Кольцо	Ring	3		3220450	Вал	6	Shaft	1	□
16	3220150	Втулка	Piston guide	3		3220460	Вал	7	Shaft	1	★
17	3200690	Прокладка Ø 15	Gasket	3		62	820440	Болт M6x6	Screw	1	□ □ □ □ □ ★
18	3200700	Кольцо	Ring	3		63	3220260	Подшипник	Bearing	1	
19	770260	Упл. кольцо Ø 23,52x1,78	O-ring	3	□	64	3220430	Упл. кольцо Ø 56,87x1,78	O-ring	1	
20	3220140	Втулка	Piston guide	3		65	3220270	Кольцо	Ring	1	
21	1260110	Гайка M8	Nut	3	□ C=12Н-м	66	780060	Болт TCEI M6x25	Screw	4	C=10,4Н-м
22	1260100	Шайба	Washer	3		67	3220210	Фланец	Flange	1	□ ◆
23	1780070	Поршень Ø 15	Piston	3		68	3220250	Фланец	Flange	1	□ □
24	1260091	Пластина	Plate	3		69	3220230	Фланец	Flange	1	□ □ □ ★
25	1260460	Сальник	Oil seal	3		70	780330	Болт TCEI M6x20	Screw	4	□ □ □ □ C=10,4Н-м
26	3220010	Насос	Pump body	1		71	3229201	Головка в сборе	Head assembly	1	◆ □ □ □ □ □ ★
27	880130	Пробка	Plug	1	C=5Н-м	3229203	Головка в сборе	Head assembly	1	▼	
28	480480	Упл. кольцо Ø 4,48x1,78	O-ring	3	□						
29	3220060	Поршень	Piston	3							
30	3220070	Палец	Pin	3							
31	3220040	Шатун	Connecting-rod	3	□ ◆ □ □ □ □ □ ★						
	3220560	Шатун	Connecting-rod	3	□ ▼						
32	651540	Упл. кольцо Ø 107,62x2,62	O-ring	1							
33	3220030	Крышка	Cover	1							
34	3200220	Болт TCEI 6x16	Screw	4	C=8Н-м						
35	820510	Упл. кольцо Ø 10,82x1,78	O-ring	1							
36	880581	Пробка 1/4" G	Plug	1	C=15Н-м						
37	1200430	Болт TCEI M6x16	Screw	4	C=10,4Н-м						
38	3200070	Проставка	Support	1							

СИМВОЛЫ

A=Компл. 1828 Клапана B=Компл. 2739Ø15 Поршня C=Компл. 42555 сальник E=Компл. 42556Ø15 сальник

Поз	Кол-во	Поз	Кол-во	Поз	Кол-во	Поз	Кол-во
3	6	23	3	25	3	14	3
53	6			52	1	15	3
						17	3
						18	3
						19	3

F=Компл. 42550 Упл. кольцо G=Компл. 2191Ø15 опорные кольца H=Компл. 42557 втулка

Поз	Кол-во	Поз	Кол-во	Поз	Кол-во	Поз	Кол-во
2	6	42	1	13	3	16	3
7	1					20	3
9	1						
19	3						
28	3						
32	1						
35	1						

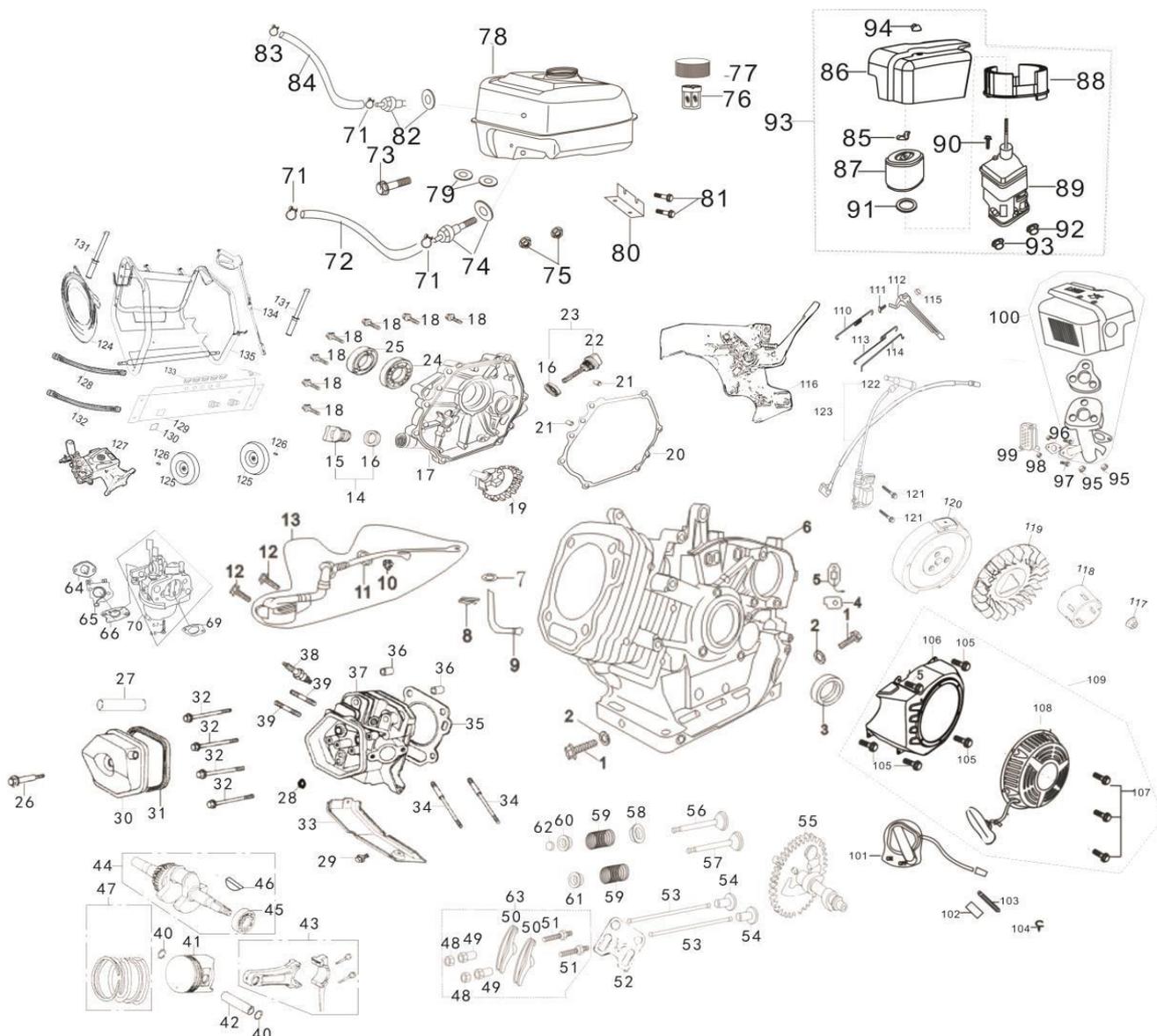
СИМВОЛЫ

□ Для RRV 3 G25 E □ Для RRV 3 G27 D □ Для RRV 4 G36 D ★ Для RRV 3 G30 D RRV 3 G36 D
◆ Для RRV 3.5 G20 E □ Для RRV 3.5 G25 D □ Для RRV 3.5 G36 D ▼ Для RRV 4 G40 H

C Допуск момент затяжки 0-10%
□ Болт с Loxeal 55-14
□ Смазать консистентной смазкой Molykote PG54
□ Смазать консистентной смазкой Molykote G807

Масло	
Тип	Кол-во
SAE 15W40	0,35 Кг

Q3690



Поз.	№ детали	Название	Количество
1	11115-A0810-0001	Сливная пробка	2
2	11116-A0810-0001	Шайба	2
3	111120-A 0810-0001	Сальник коленчатого вала	1
4	11117-A0810-0001	Прокладка	1
5	27500-A0710-0001	Диод	1
6	11110-A0911-0001	Картер	1
7	26113-A0810-0001	Шайба	2
8	26112-A0810-0001	Разводной шплинт	1
9	26111-A0810-0001	Регулировочный поперечный стабилизатор	1
10	T312-0001	Гайка М 10	1
11	11119-A1310-0001	Упл. кольцо	1

12	T151-0008	Болт М 6 X 14	2
13	27400-A0810-0002	Датчик масла	1
14	15610-A0815-0001	Масляная пробка с прокладкой	1
15	15611-A0815-0001	Масляная пробка	1
16	15512-A07Y3-0001	Прокладка	2
17	11211-A0810-0010	Крышка картера	1
18	T151-0008	Болт М8 X35	7
19	25100-A0810-0001	Ведомая шестерня, регулятор в сборе	1
20	111114-A0810-0001	Прокладка картера	1
21	11113-A0810-0001	Установочный штифт Ф 8 x 12	2
22	15511-A0815-0001	Щуп	1
23	15510-A0815-0001	Щуп с прокладкой	1
24	T910-0002	Подшипник 6206	1
25	11120-A0810-0001	Сальник коленвала	1
26	12220-A0810-0001	Болт	1
27	11513-A1010-0002	Воздушный патрубок	1
28	14420-A0810-0001	Прокладка	1
29	T152-0019	Болт М 6 X 12	1
30	12200-A0810-0002	Клапанная крышка	1
31	12212-A0810-0001	Прокладка клапанной крышки	1
32	12118-A0810-0002	Болт	4
33	19121-A0810-0001	Кожух	1
34	17218-A0810-0002	Шпилька	2
35	12120-A0910-0001	Прокладка	1
36	12117-A0810-0001	Установочный штифт	2
37	12100-A0810-0001	Головка цилиндра в сборе	1
38	27100-A0710-0001	Свеча зажигания	1
39	18214-A0810-0002	Шпилька	2
40	13313-A0710-0001	Стопорное кольцо поршневого пальца	2
41	13311-A0910-0001	Поршень	1
42	13312-A0810-0001	Поршневой палец	1
43	13120-A0810-0001	Шатун	1
44	13110-A0810-0001	Коленчатый вал в сборе	1
45	T910-0002	Подшипник 6206	1
46	13112-A0710-0001	Шпонка Вудруфа	1

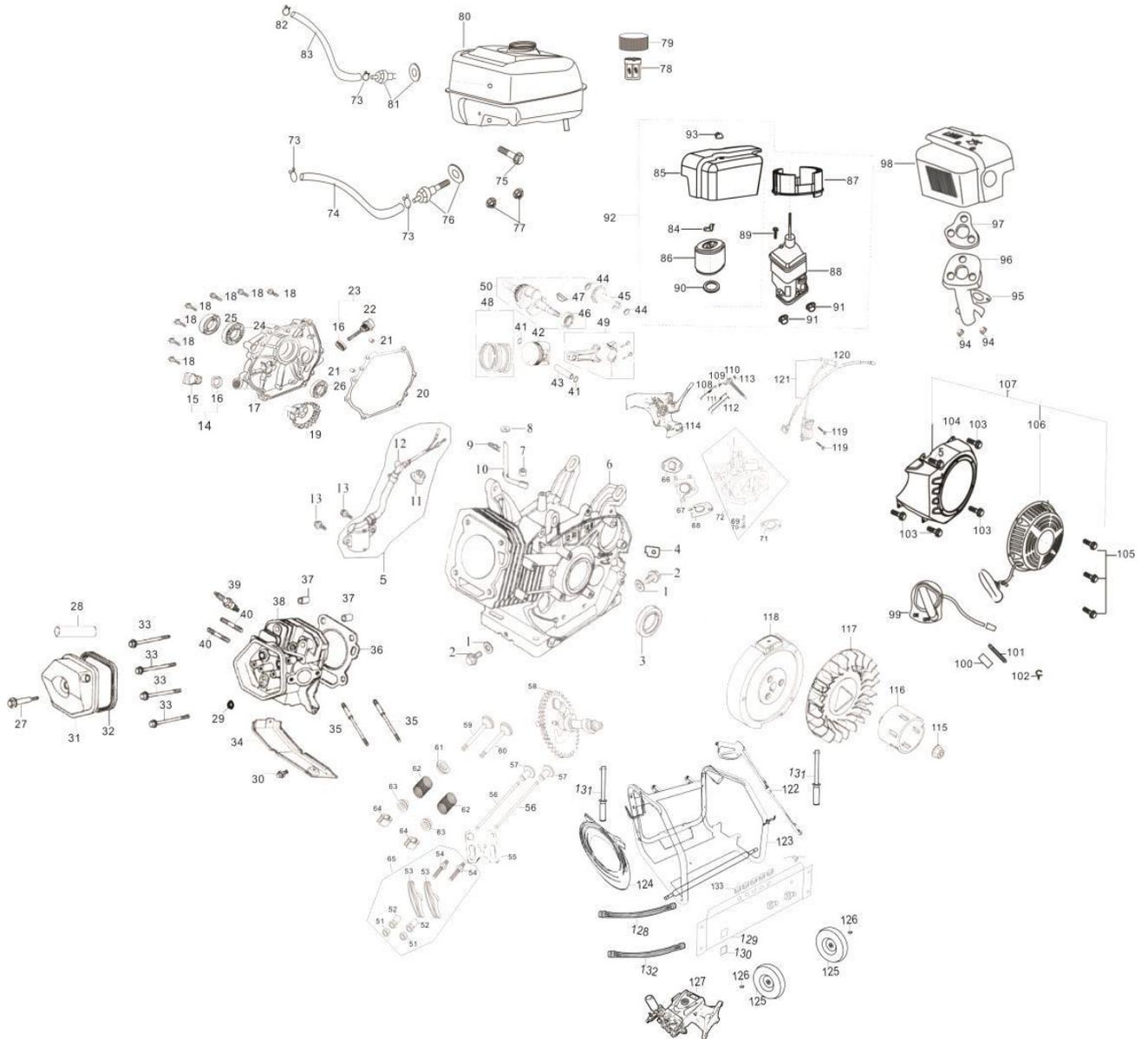
47	13400-A0910-0001	Комплект поршневых колец	1
48	14314-A0710-0001	Стопорная гайка	2
49	14312-A0710-0001	Втулка	2
50	14311-A0810-0001	Рокер	2
51	14313-A0710-0001	Регулировочный болт	2
52	14220-A0810-0002	Втулка	1
53	14210-A0810-0001	Толкатель	2
54	14315-A0810-0001	Кулачок	2
55	14100-A0810-0001	Распредвал	1
56	14412-A0810-0001	Выпускной клапан	1
57	14411-A0810-0001	Впускной клапан	1
58	14417-A0810-0001	Опорная шайба выпускного клапана	1
59	14414-A0810-0001	Пружина	2
60	14415-A0810-0001	Тарелка пружины выпускного клапана	1
61	14413-A0810-0001	Тарелка пружины впускного клапана	1
62	14416-A0810-0001	Сухари	1
63	14310-A0810-0001	Рокер в сборе	1
64	17219-A0810-0001	Прокладка впуска	1
65	16120-A0810-0001	Соединительный блок	1
66	16113-A1010-0001	Прокладка карбюратора	1
67	16244-A0910-0001	Главный жиклер	1
68	16243-A0910-0001	Основной жиклёр	1
69	17113-A0810-0001	Прокладка воздушного фильтра	1
70	16100-A0910-0009	Карбюратор в сборе	1
71	16622-A0710-0002	Хомут	3
72	16621-A0810-0006	Выпускная труба	1
73	T151-0006	Болт М 8 X 25	2
74	16630-A0710-0001	Соединитель	1
75	T314-0001	Гайка М 6	2
76	16610-A0710-0004	Чашка фильтра	1
77	16400-A0410-0002	Крышка заливной горловины топлива с прокладкой	1
78	16510-A0812-0026	Топливный бак	1
79	16911-A0721-0001	Амортизирующая прокладка рамы	2
80	16540-A0811-0001	Съёмная скоба	1
81	T152-0019	Болт М 6 X 12	2
82	16557-A0710-0001	Воздушный клапан	1
83	16622-A0710-0002	Хомут	1
84	11513-A1010-0002	Воздушный патрубок	1
85	17111-A0710-0001	Барашковая гайка	1

86	17112-A0812-0001	Крышка воздушного фильтра	1
87	17120-A0810-0001	Фильтрующий элемент	1
88	17114-A0810-0001	Крышка	1
89	17200-A0810-0002	Корпус воздушного фильтра	1
90	T152-0011	Болт М 6 X 28	1
91	17121-A0810-0001	Шайба	1
92	T314-0001	Гайка М 6	2
93	17100-A0812-0003	Воздушный фильтр в сборе	1
94	17111-A0712-0001	Гайка крышки воздушного фильтра	1
95	T354-0001	Гайка М 8	5
96	18172-A0710-0001	Прокладка	1
97	T152-0013	Болт М6 * 20	2
98	T314-0001	ГайкаМ6	2
99	18171-A0710-0001	Воздушный клапан	1
100	18000-A0812-0015	Глушитель в сборе	1
101	27300-A0712-0001	Переключатель двигателя	1
102	19314-A0810-0001	Провод	1
103	19316-A0810-0002	Скоба	1
104	16628-A0810-0001	Пластиковая скоба	1
105	T152-0019	Болт М 6 X 12	5
106	19211-A0810-0033	Вентилятор в сборе	1
107	T152-0036	Болт М6Х8	3
108	23200-A0811-0004	Ручной стартер	1
109	23100-A0812-0023	Ручной стартер в сборе	1
110	26117-A0810-0001	Возвратная пружина	1
111	26116-A0710-0001	Стопорный болт	1
112	26114-A0810-0001	Регулирующий рычаг	1
113	26118-A0810-0001	Пружина	1
114	26115-A0810-0001	Тяга	1
115	T311-0002	Гайка М 6	1
116	26200-A0810-0001	Регулятор газа в сборе	1
117	23317-A0810-0002	Гайка М16 X 1,5	1
118	23316-A0810-0001	Втулка	1
119	19111-A0810-0001	Крыльчатка	1
120	23300-A0810-0001	Маховик	1
121	T152-0034	Винт М 6 X 25	2

122	27220-A0710-0001	Колпачок свечи зажигания	1
123	27200-A0810-0001	Катушка зажигания в сборе	1
124	55511-EC510-0001	Труба высокого давления	1
125	45420-EC510-0001	Колесо	2
126	T315-0002	Гайка (М 12)	2
127	55600-EC510-0001	Насос высокого давления в сборе	1
128	55510-EC510-0001	Выпускная труба	1
129	31200 - EC510-0004	Панель управления	1
130	31225 - B9140-0002	Переключатель зажигания	1

131	32480-BB140-0002	Защёлка в сборе	2
132	55530 - E8310-0003	Шланг подачи в сборе	1
133	55126 - ED910-0002	Насадки	5
134	55550-EC510-0001	Пистолет в сборе	1
135	55100-EC510-0001	Рама	1

Q4015



Поз.	№ детали	Название	Количество
1	11116-A0810-0001	Шайба	2
2	11115-A0810-0001	Сливная пробка	2
3	11120-A1010-0001	Сальник коленчатого вала	1
4	11117-A0810-0001	Прокладка	1
5	27400-A0810-0002	Датчик масла	1
6	11110-A1210-0003	Картер	1
7	11130-A1010-0001	Прокладка стабилизатора	1
8	26113-A0810-0001	Шайба	2
9	26112-A0810-0001	Разводной шплинт	1
10	26111-A1010-0001	Регулировочный поперечный стабилизатор	1
11	T312-0001	Гайка M10	1
12	11119-A1310-0001	Упл. кольцо	1

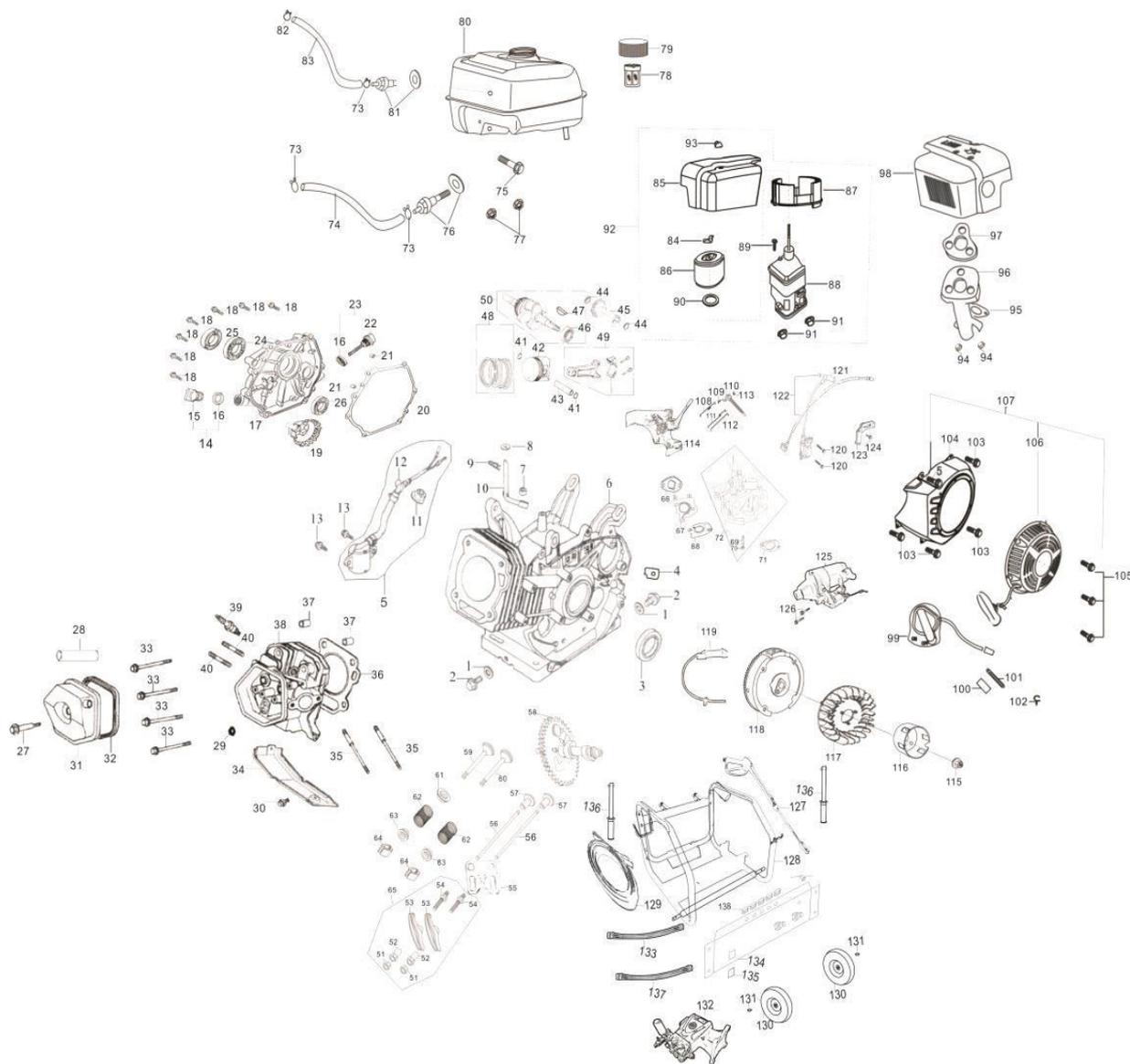
13	T151-0008	Болт М6Х14	2
14	15610-A0815-0001	Масляная пробка с прокладкой	1
15	15611-A0815-0001	Масляная пробка	1
16	15512-A07Y3-0001	Прокладка	2
17	11211-A1010-0006	Крышка картера	1
18	T151-0013	Болт М8Х40	7
19	25100-A1210-0001	Ведомая шестерня, регулятор в сборе	1
20	11114-A1010-0001	Прокладка картера	1
21	11113-A0810-0001	Установочный штифт Ф8Х12	2
22	15511-A0815-0001	Щуп	1
23	15510-A0815-0001	Щуп с прокладкой	1
24	T910-0002	Подшипник 6206	1
25	11120-A1010-0001	Сальник коленчатого вала	1
26	T910-0005	Подшипник 6202	1
27	12220-A0810-0001	Болт	1
28	11513-A1010-0002	Воздушный патрубок	1
29	14420-A0810-0001	Прокладка	1
30	T152-0019	Болт М6Х12	1
31	12200-A0810-0002	Клапанная крышка	1
32	12212-A0810-0001	Прокладка клапанной крышки	1
33	12118-A0810-0002	Болт	4
34	19121-A1010-0001	Кожух	1
35	17218-A0810-0001	Шпилька	2
36	12120-A0910-0001	Прокладка	1
37	12117-A0810-0001	Установочный штифт	2
38	12100-A1210-0002	Головка цилиндра в сборе	1
39	27100-A0710-0001	Свеча зажигания	1
40	18214-A0810-0001	Шпилька	2
41	13313-A1010-0001	Стопорное кольцо поршневого пальца	2
42	13311-A1210-0004	Поршень	1
43	13312-A1010-0001	Поршневой палец	1
44	T910-0005	Подшипник 6202	2
45	13116-A1210-0001	Балансировочный вал	1

46	T910-0003	Подшипник 6207	1
47	13112-A0710-0001	Шпонка Вудруфа	1
48	13400-A1210-0003	Комплект поршневых колец	1
49	13120-A1210-0001	Шатун	1
50	13110-A1210-0001	Коленчатый вал в сборе	1
51	14314-A0710-0001	Стопорная гайка	2

52	14312–A0710-0001	Втулка	2
53	14311–A0810-0001	Рокер	2
54	14313–A0710-0001	Регулировочный болт	2
55	14220–A0810-0002	Втулка	1
56	14210–A1010-0001	Толкатель	2
57	14315–A0810-0001	Кулачок	2
58	14100–A1210-0002	Распредвал	1
59	14412–A1210-0001	Выпускной клапан	1
60	14411–A1010-0003	Впускной клапан	1
61	14417–A0810-0001	Опорная шайба выпускного клапана	1
62	14414–A0810-0001	Пружина	2
63	14413–A1010-0001	Тарелка пружины выпускного клапана	2
64	14418–A1010-0001	Сухари	4
65	14310–A0810-0001	Рокер в сборе	1
66	17219–A1010-0001	Уплотнительное кольцо впуска	1
67	16120–A1110-0001	Соединительный блок	1
68	16113–A1110-0001	Прокладка карбюратора	1
69	16244–A1210-0001	Главный жиклер	1
70	16243–A1210-0001	Основной жиклёр	1
71	17113–A0810-0001	Прокладка воздушного фильтра	1
72	16100–A1210-0006	Карбюратор в сборе	1
73	16622–A0710-0003	Хомут	3
74	16621–A1015-0004	Выпускная труба	1
75	T151-0006	Болт М8Х25	2
76	16630–A0710-0001	Соединитель	1
77	T314-0001	Гайка М6	2
78	16610–A0710-0004	Чашка фильтра	1
79	16400–A0410-0002	Крышка заливной горловины топлива с прокладкой	1
80	16510–A1012-0040	Топливный бак	1
81	16557–A0710-0001	Воздушный клапан	1
82	16622–A0710-0003	Хомут	1
83	11513–A1010-0002	Воздушный патрубок	1
84	17111–A0710-0001	Барашковая гайка	1
85	17112–A1012-0001	Крышка воздушного фильтра	1
86	17124–A1010-0001	Фильтрующий элемент	1
87	17114–A1210-0001	Крышка	1
88	17200–A1010-0002	Корпус воздушного фильтра	1
89	T152-0011	Болт М6Х28	1
90	17121–A0810-0001	Шайба	1
91	T314-0001	Гайка М6	2
92	17100–A1212-0005	Воздушный фильтр в сборе	1

93	17111-A0712-0001	Гайка крышки воздушного фильтра	1
94	T354-0001	Гайка М8	5
95	18215-A0810-0001	Прокладка	1
96	18117-A0810-0003	Глушитель	1
97	18217-A0810-0001	Уплотнительное кольцо глушителя	1
98	18000-A1012-0009	Глушитель в сборе	1
99	27300-A0712-0001	Переключатель двигателя	1
100	19314-A0810-0001	Провод	1
101	19316-A0810-0002	Скоба	1
102	16628-A0810-0001	Пластиковая скоба	1
103	T152-0019	Болт М6Х12	5
104	19211-A1010-0041	Вентилятор в сборе	1
105	T152-0036	Болт М6Х8	3
106	23200-A1011-0004	Ручной стартер	1
107	23100-A1012-0027	Ручной стартер в сборе	1
108	26117-A1010-0001	Пружина	1
109	26116-A0710-0001	Стопорный болт	1
110	26114-A1010-0001	Регулирующий рычаг	1
111	26118-A1010-0001	Пружина	1
112	26115-A1010-0001	Тяга	1
113	T311-0002	Гайка М6	1
114	26200-A1010-0001	Регулировочная рама в сборе	1
115	23317-A0810-0002	Гайка М16Х1,5	1
116	23316-A1010-0002	Фланец	1
117	19111-A1210-0001	Крыльчатка	1
118	23300-A1114-0001	Маховик	1
119	T152-0034	Винт М6Х 5	2
120	27220-A1010-0001	Колпачок свечи зажигания	1
121	27200-A1110-0001	Катушка зажигания в сборе	1
122	55550-EC510-0001	Пистолет в сборе	1
123	55100-EC510-0001	Рама	1
124	55511-ED910-0002	Шланг высокого давления	1
125	45420-EC510-0001	Колесо	2
126	T315-0002	Гайка (М 12)	2
127	55600-ED910-0002	Насос высокого давления в сборе	1
128	55510-ED910-0001	Выпускная труба в сборе	1
129	31200 - EC510-0004	Панель управления	1
130	31225 - B9140-0002	Переключатель зажигания	1
131	32480-BB140-0002	Защёлка в сборе	2
132	55530 - E8310-0003	Шланг подачи в сборе	1
133	55125 - E7310-0001	Насадки	5

Q4015E



Поз.	№ детали	Название	Количество
1	11116-A0810-0001	Шайба	2
2	11115-A0810-0001	Сливная пробка	2
3	11120-A1010-0001	Сальник коленчатого вала	1
4	11117-A0810-0001	Прокладка	1
5	27400-A0810-0002	Датчик масла	1
6	11110-A1214-0005	Картер	1
7	11130-A1010-0001	Прокладка стабилизатора	1
8	26113-A0810-0001	Шайба	2
9	26112-A0810-0001	Разводной шплинт	1
10	26111-A1010-0001	Поперечный стабилизатор	1
11	T312-0001	Гайка M10	1

12	11119-A1310-0001	Упл. кольцо	1
13	T151-0008	Болт М6Х14	2
14	15610-A0815-0001	Масляная пробка с прокладкой	1
15	15611-A0815-0001	Масляная пробка	1
16	15512-A07Y3-0001	Прокладка	2
17	11211-A1010-0006	Крышка картера	1
18	T151-0013	Болт М8Х40	7
19	25100-A1210-0001	Ведомая шестерня, регулятор в сборе	1
20	11114-A1010-0001	Прокладка картера	1
21	11113-A0810-0001	Установочный штифт Ф8Х12	2
22	15511-A0815-0001	Щуп	1
23	15510-A0815-0001	Щуп с прокладкой	1
24	T910-0002	Подшипник 6206	1
25	11120-A1010-0001	Сальник коленчатого вала	1
26	T910-0005	Подшипник, 6202	1
27	12220-A0810-0001	Болт	1
28	11513-A1010-0002	Воздушный патрубок	1
29	14420-A0810-0001	Прокладка	1
30	T152-0019	Болт М6Х12	1
31	12200-A0810-0002	Клапанная крышка	1
32	12212-A0810-0001	Прокладка клапанной крышки	1
33	12118-A0810-0002	Болт	4
34	19121-A1010-0001	Кожух	1
35	17218-A0810-0001	Шпилька	2
36	12120-A0910-0001	Прокладка	1
37	12117-A0810-0001	Установочный штифт	2
38	12100-A1210-0002	Головка цилиндра в сборе	1
39	27100-A0710-0001	Свеча зажигания	1

40	18214-A0810-0001	Шпилька	2
41	13313-A1010-0001	Стопорное кольцо поршневого пальца	2
42	13311-A1210-0004	Поршень	1
43	13312-A1010-0001	Поршневой палец	1
44	T910-0005	Подшипник 6202	2
45	13116-A1210-0001	Балансировочный вал	1
46	T910-0003	Подшипник 6207	1

47	13112–A0710-0001	Шпонка Вудруфа	1
48	13400–A1210-0003	Комплект поршневых колец	1
49	13120–A1210-0001	Шатун	1
50	13110–A1210-0001	Коленчатый вал в сборе	1
51	14314–A0710-0001	Стопорная гайка	2
52	14312–A0710-0001	Муфта	2
53	14311–A0810-0001	Рокер	2
54	14313–A0710-0001	Регулировочный болт	2
55	14220–A0810-0002	Втулка	1
56	14210–A1010-0001	Толкатель	2
57	14315–A0810-0001	Кулачок	2
58	14100–A1210-0002	Распредвал	1
59	14412–A1210-0001	Выпускной клапан	1
60	14411–A1010-0003	Впускной клапан	1
61	14417–A0810-0001	Опорная шайба выпускного клапана	1
62	14414–A0810-0001	Пружина	2
63	14413–A1010-0001	Тарелка пружины выпускного клапана	2
64	14418–A1010-0001	Сухари	4
65	14310–A0810-0001	Рокер в сборе	1
66	17219–A1010-0001	Уплотнительное кольцо впуска	1
67	16120–A1110-0001	Соединительный блок	1
68	16113–A1110-0001	Прокладка карбюратора	1
69	16244–A1210-0001	Главный жиклер	1
70	16243–A1210-0001	Основной жиклёр	1
71	17113–A0810-0001	Прокладка воздушного фильтра	1
72	16100–A1210-0006	Карбюратор в сборе	1
73	16622–A0710-0003	Хомут	3
74	16621–A1015-0004	Выпускная труба	1
75	T151-0006	Болт М8Х25	2
76	16630–A0710-0001	Соединитель	1
77	T314-0001	Гайка М6	2
78	16610–A0710-0004	Чашка фильтра	1
79	16400–A0410-0002	Крышка заливной горловины топлива с прокладкой	1
80	16510–A1012-0040	Топливный бак	1
81	16557–A0710-0001	Воздушный клапан	1
82	16622–A0710-0003	Хомут	1
83	11513–A1010-0002	Воздушный патрубок	1

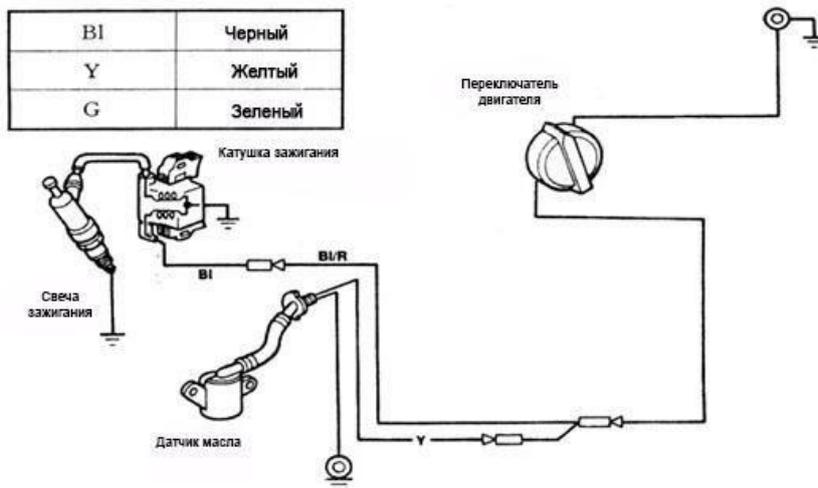
84	17111–А0710-0001	Барашковая гайка	1
85	17112–А1012-0001	Крышка воздушного фильтра	1
86	17124–А1010-0001	Фильтрующий элемент	1
87	17114–А1210-0001	Крышка	1
88	17200–А1010-0002	Корпус воздушного фильтра	1
89	T152-0011	Болт М6Х28	1
90	17121–А0810-0001	Шайба	1
91	T314-0001	Гайка М6	2
92	17100–А1212-0005	Воздушный фильтр в сборе	1
93	17111–А0712-0001	Гайка крышки воздушного фильтра	1
94	T354-0001	Гайка М8	5
95	18215–А0810-0001	Прокладка	1
96	18117–А0810-0003	Глушитель	1
97	18217–А0810-0001	Уплотнительное кольцо глушителя	1
98	18000–А1012-0012	Глушитель в сборе	1
99	27300–А0712-0001	Переключатель двигателя	1
100	19314–А0810-0001	Провод	1
101	19316–А0810-0002	Скоба	1
102	16628–А0810-0001	Пластиковая скоба	1
103	T152-0019	Болт М6Х12	5
104	19211–А1010-0041	Вентилятор в сборе	1
105	T152-0036	Болт М6Х8	3
106	23200–А1011-0004	Ручной стартер	1
107	23100–А1012-0027	Ручной стартер в сборе	1
108	26117–А1010-0001	Пружина	1
109	26116–А0710-0001	Стопорный болт	1
110	26114–А1010-0001	Регулирующий рычаг	1
111	26118–А1010-0001	Пружина	1
112	26115–А1010-0001	Тяга	1
113	T311-0002	Гайка М6	1
114	26200–А1010-0001	Регулировочная рама в сборе	1
115	23317–А0810-0002	Гайка М16Х1,5	1
116	23316–А1010-0002	Фланец	1
117	19111–А1210-0001	Крыльчатка	1
118	23300–А1014-0001	Маховик	1
119	24130–А0714-0001	Катушка в сборе	1

120	T152-0034	Винт М6Х25	2
121	27220–А1010-0001	Колпачок свечи зажигания	1
122	27200–А1110-0001	Катушка зажигания в сборе	1
123	24145 – А1014-0002	Кронштейн	1
124	T152-0019	Болт М6Х12	1
125	24100–А1014-0001	Стартер в сборе	1

126	T151-0008	Болт М8Х35	2
127	55550–ЕС510-0001	Пистолет в сборе	1
128	55100–ЕС510-0001	Рама	1
129	55511–ЕD910-0002	Шланг высокого давления	1
130	45420–ЕС510-0001	Колесо	2
131	T315-0002	Гайка (М12)	2
132	55600–ЕD910-0002	Насос высокого давления в сборе	1
133	55510–ЕD910-0001	Шланг подачи	1
134	31200 – ЕС510-0006	Панель управления	1
135	31225 – ЕD910-0002	Переключатель зажигания	1
136	32480–ВВ140-0002	Защелка	2
137	55530 – Е83100003	Шланг подачи в сборе	1
138	55125 – Е73100001	Насадки	5

Модели с ручным запуском

ЭЛЕКТРОСХЕМА



Модели с электрическим запуском

ЭЛЕКТРОСХЕМА (для моделей с электрозапуском)

Bl	Черный	Gr	Серый
Y	Желтый	R	Красный
W	Белый	G	Зеленый

Комбинация вкл/выкл			
	IG	E	ST BAT
OFF	○	○	
ON			
START			○

